EL FLAGELO

AÑO XXXIV - 2025



SEMANA SANTA CARTAGENA

DECLARADA DE INTERÉS TURÍSTICO INTERNACIONAL

Suelclima s.l.

SUMINISTROS ELÉCTRICOS
CLIMATIZACIÓN

C/ Bratislava, R-67 y 68 - Pol. Ind. Cabezo Beaza
Aptdo. 2024 - 30353 Cartagena (Murcia)
Tlf.: 968 507 445 - Fax: 968 324 955
www.suelclima.com



EL FLAGELO
Año XXXIV, Nº 34 - 2025

Edita
Agrupación del Santísimo Cristo
de la Flagelación
(Californios)
C/ Aire, 30 - 30202 - Cartagena
http://www.flagelacioncalifornios.es
http://www.cofradiacalifornia.es

Fotografía Portada
Julián Contreras Hernández

Fotografía Contraportada
Julián Contreras Hernández

Fotografías:
Felipe G. Pagan
Inés Baleriola Pérez
Julián Contreras Hernández
José Diego García Mercader
Daniel Castillo
Ángel Bermejo
Cati
Archivo Natalio Ruiz
Rubén Ruiz Cuesta
Alejandro Carrión Márquez
Archivo Gonzalo Wandosell

Colaboradores:
Francisco de Asís Pagán Jiménez
Pedro Ayala Gallego
Ignacio Jáudenes
Natalio Ruiz Montoya
Gonzalo Wandosell Fernández de Bobadilla
Daniel Castillo Santaella
Elisa Hernández Muñoz
Christian M. Celdrán Campillo
María Cuevas Sánchez
Pablo Díez Heredia
Fernando Gutiérrez Reche
Francisco José Franco
Joaquina López Alarcón
Mido Bayoumy
Ernesto Ruiz Vinader
María Elena Ramón Valverde
José Conesa Nieto
Francisco Sanz Soler
Antonio González Velázquez
Alfonso Pagán Pérez
María Carmen Acosta Alcaraz
Enrique Ros Jover
Rafael Martínez del Baño Zapata

Coordinación:
Jorge Blesa Marín
Rubén Ruiz Cuesta
Eduardo Ayala Bernal

Diseño e Impresión
Imprenta Nicomedes Gómez
(Cartagena)

ISSN: 1139-8248
Depósito Legal: MU-258-1995

Presentación

Un año más, y con este alcanzamos la trigésima cuarta edición, la revista El Flagelo ve la luz para anunciar con entusiasmo la llegada de la Semana Santa de Cartagena. En esta entrega, nos llena de orgullo compartir con ustedes los momentos más conmovedores, las experiencias más significativas y las reflexiones más profundas que han marcado nuestro camino hacia la celebración de la Pasión y Resurrección de Cristo.

Este año, la Semana Santa estuvo marcada por la incertidumbre del clima, que añadió un matiz distinto a la celebración. La lluvia del Domingo de Ramos empañó el inicio de las procesiones, y el fuerte viento del Miércoles Santo puso a prueba la determinación de cofrades y devotos. A pesar de estos contratiempos, la fe y el esfuerzo de todos permitieron que la emoción y el espíritu de nuestra tradición se mantuvieran vivos.

Basta con evocarlo para que las emociones florezcan y los recuerdos inunden la mente de quienes participan en las procesiones: instantes de risas, lágrimas, alegría y expectación.

Los invitamos a sumergirse en estas páginas y a dejarse envolver por la solemnidad y la belleza de nuestra Semana Santa. Que cada artículo, cada imagen y cada palabra los inspire a vivir este tiempo sagrado con un fervor renovado y a profundizar en el verdadero sentido de nuestra fe.

Este año, la portada de nuestra revista rinde homenaje al trono, haciendo referencia a su llegada desde la Marina Mercante hace 75 años. Un símbolo de tradición y devoción que, con su imponente presencia, evoca el esfuerzo y la dedicación de generaciones de cofrades. Más que una simple imagen, esta portada nos recuerda el vínculo entre nuestra historia, nuestra fe y el compromiso con nuestras procesiones.

¡Qué viva la Semana Santa y que el Cristo de la Flagelación nos acompañe!

La Redacción



Foto: Julián Contreras

Sumario

5 **El Obispo de Cartagena**
José Manuel Lorca Planes

6 **Saluda del Capellán**
Francisco de Asís Pagán Jiménez

7 **Saluda del Hermano Mayor**
Pedro Ayala Gallego

8 **Saluda Ignacio Jáudenes**
Ignacio Jáudenes

9 **Saluda del Presidente**
Natalio Ruiz Montoya

10 **Presentación de "El Flagelo" número 33, año 2024**
Gonzalo Wandosell Fernández de Bobadilla

11 **Nuestros más pequeños**
Daniel Castillo Santaella

12 **Madrina del Tercio Infantil**
Elisa Hernández Muñoz

13 **Días antes a nuestra Semana Santa**
Jóvenes Penitentes de la Agrupación

15 **Flagelación: Sinónimo de familia**
Rubén Ruiz Cuesta

16 **Cuaresma, camino de esperanza**
Fernando Gutiérrez Reche

18 **Amenaza de lluvia**
Francisco José Franco / López de Alarcón

20 **Oro sobre ruedas: El trono de la Unción de Jesús en Betania**
Rubén Ruiz Cuesta / Jorge Blesa Marín / Mido Bayoumy

22 **Datos biográficos de la familia Spottorno, centrada en Nuestro Padre Jesús Nazareno en el Paso del Prendimiento, en el periodo 1849-1910.**
Ernesto Ruiz Vinader

26 **25 años coronada**
María Elena Ramón Valverde

32 **La procesión del Miércoles Santo**
José Conesa Nieto

33 **La devoción de un portapasos al Flagelo**
Francisco Sánz Soler

35 **La Marina Mercante Española y su vinculación con la Agrupación de la Flagelación**
Antonio González Velázquez

36 **Origen y evolución del trono de estilo cartagenero durante los siglos XVIII y XIX. La decoración floral**
Alfonso Pagán Pérez

42 **Columna de Sangre y Dolor**
Mari Carmen Acosta Alcaraz

43 **Sucedió hace 25 años**
Enrique Ros Jover

45 **La Semana Santa de Cartagena de hace 50 años: 1975**
Rafael Martínez del Baño Zapata

47 **Crónica de 2024**
Jorge Blesa Marín

54 **Hermanamiento de los Cristos de los Mineros de Cartagena y la Unión**
Gonzalo Wandosell Fernández de Bobadilla



Foto: Julián Contreras



Foto: Julián Contreras



El Obispo de Cartagena

La paz del Señor sea con todos vosotros, hermanos cofrades.

El tiempo pasa veloz, pero aquí estamos siempre vivos, siempre en acción, siempre preparando con mucho empeño el acontecimiento central del año, que comienza en el camino cuaresmal y nos conducirá a las celebraciones pascuales, habiéndonos centrado en Aquel que «se humilló a sí mismo, hecho obediente hasta la muerte, y una muerte de cruz» (Flp 2, 8). Unidos a la invitación del Santo Padre, el Papa Francisco, nos preparamos para renovar nuestra esperanza con el corazón abierto al amor de Dios que nos convierte en hermanos y hermanas en Cristo. Este es el verdadero sentido de ser cofrade y de participar en este misterio de amor, este es del camino cristiano, que anima los sentimientos, las actitudes y las decisiones de quien desea seguir a Cristo.

Es verdad que vosotros estáis preparando la Semana Santa todo el año, pero ha llegado el momento de poneros en marcha, porque Dios nos ha vuelto a recordar la necesidad de vivir la esperanza, cuando dice: «Y al tercer día resucitará» (Mt 20, 19). Jesús nos habla del futuro que la misericordia del Padre ha abierto de par en par. Esperar con Él y gracias a Él quiere decir creer que la historia no termina con nuestros errores, nuestras violencias e injusticias, ni con el pecado que crucifica al Amor. Significa saciarnos del perdón del Padre en su corazón abierto.

En vuestra experiencia de salir a la calle con el misterio del Amor de Dios no podemos olvidar «decir palabras de aliento, que reconfortan, que fortalecen, que consuelan, que estimulan, en lugar de palabras que humillan, que entristecen, que irritan, que desprecian»[1]... ¡Qué poca cosa se necesita para ser testigos de la esperanza!, es suficiente con ser «una persona amable, que deja a un lado sus ansiedades y urgencias para prestar atención, para regalar una sonrisa, para decir una palabra que estimule, para posibilitar un espacio de escucha en medio de tanta indiferencia»[2].

El tiempo ya próximo a la Semana Santa, tenedlo en cuenta, es para esperar, para volver a dirigir la mirada a la paciencia que Dios tiene con nosotros. Eso sí, debemos aprovecharlo para una oportunidad para la reconciliación, a la que san Pablo nos exhorta con pasión: «Os pedimos que os reconciliéis con Dios» (2 Co 5, 20). Al recibir el perdón, en el Sacramento que está en el corazón de nuestro proceso de conversión, también nosotros nos convertimos en difusores del perdón con nuestras palabras y gestos,



siendo capaces de reconstruir nuestra fraternidad. A esta esperanza nos acogemos todos los cristianos, porque estamos llamados a ello durante este Año Santo 2025.

Queridos cofrades, pensad si podéis este año intensificar vuestros buenos propósitos, el estilo que caracteriza a un verdadero cofrade que sabe que sirve al Señor en una eficaz labor evangelizadora, con sencillez, pero con la convicción de la necesidad de cuidar la relación con Dios y con los hermanos. Buscad con anhelo lo esencial, lo que verdaderamente importa, sabiendo dejar atrás todo lo que no ayude a vivir una plena fraternidad, pero pedid la ayuda de Dios, que la regala en abundancia. El camino para estar en contacto continuo con el Señor es sencillo, el recogimiento y la vida interior, la oración sincera sabiendo que estás delante de quien te ama. Esto te ayudará a iluminar los desafíos de la vida y a tomar las correctas decisiones en medio de las responsabilidades

Os deseo que viváis una Semana Santa y todo el año con esperanza, como testigos del tiempo nuevo, en el que Dios «hace nuevas todas las cosas» (cf. Ap 21,1-6); conforme a la esperanza de Cristo que entregó su vida en la cruz y que Dios resucitó al tercer día, dispuestos siempre para dar explicación a todo el que nos pida una razón de nuestra esperanza (cf 1 P 3,15).

Os espero este año 2025 en la Catedral, templo jubilar, pasada la Semana Santa, para dar gracias al Señor por lo vivido y también para lucrar las indulgencias que el Papa Francisco nos ha concedido.

+ José Manuel Lorca Planes
Obispo de Cartagena

---

[1] PAPA FRANCISCO. Carta encíclica Fratelli tutti, 223.
[2] PAPA FRANCISCO. Fratelli tutti, 224.

Saluda del Capellán

Mi saluda para vuestra revista, El Flagelo, en este año, se centrará en el Jubileo de la Esperanza con motivo del año 2025: LA ESPERANZA NO DEFRAUDA (según la bula de convocatoria del año jubilar del Papa Francisco).

Este año nos convertimos todos en ***peregrinos de esperanza*** para ir o bien a Roma o a nuestra catedral y vivir así este Año Santo, ganando el jubileo que nos ofrece la Iglesia y pueda ser un momento de encuentro vivo y personal con el Señor Jesús, «puerta» de salvación (cf. Jn 10,7.9). El lema de la bula del jubileo, La Esperanza no defrauda, hace alusión a Rom 5,5 y nos invita entre otras cosas a vivir la virtud de la *paciencia*, estrechamente relacionada con la esperanza y por ello el Papa quiere que vivamos este año en camino de peregrinación, mostrando esos signos de paciencia y esperanza, en primer lugar que se traduzca en *paz* para el mundo, también teniendo una visión de la vida llena de entusiasmo para compartir con los demás, en una apertura a la vida con una maternidad y paternidad responsables, frente a la preocupante *disminución de la natalidad.* Además nos dice el Papa, ser signos tangibles de esperanza para tantos que viven en condiciones de penuria, como los *presos,* que se ofrezcan signos de esperanza a los *enfermos,* a los *jóvenes,* a los *migrantes, exiliados, desplazados y refugiados,* los *ancianos,* con un recuerdo particular *a los abuelos y a las abuelas,* que representan la transmisión de la fe y la sabiduría de la vida a las generaciones más jóvenes. Implora el Papa, de manera apremiante, esperanza para los millares de *pobres,* que carecen



con frecuencia de lo necesario para vivir. Y es por todo ello, nos dice, que la esperanza, junto con la fe y la caridad, forman el tríptico de las «virtudes teologales», que expresan la esencia de la vida cristiana (cf 1Cor 13,13; 1Tes 1,3). Por eso el apóstol Pablo nos invita a «alegrarnos en la esperanza, a ser pacientes en la tribulación y perseverantes en la oración» (cf Rom 12,12). Sí, necesitamos que «sobreabunde la esperanza» (cf Rom 15,13) para testimoniar de manera creíble y atrayente la fe y el amor que llevamos en el corazón; para que la fe sea gozosa y la caridad entusiasta.

Nos habla también el Papa que la *indulgencia,* permite descubrir cuan ilimitada es la misericordia de Dios, y todo ello lo podemos vivir ya en este año 2025, año jubilar con el lema *PEREGRINOS DE ESPERANZA*, por ello y desde estas líneas quiero invitaros a todos a vivir con gozo este año, a peregrinar y ganar la indulgencia que nos concede la Iglesia este año y a saber mostrarlo en nuestra agrupación, con nuestras buenas obras de caridad, como en la campaña del kilo de esta cuaresma, con una buena confesión, podemos aprovechar las 24 horas para el Señor, que este año será del 28 al 29 de Marzo en la Basílica de la Caridad y en definitiva mostrando también nosotros a los demás cofrades y hermanos la misma misericordia que Nuestro Cristo de la Flagelación tiene para con nosotros. Que vivamos una Cuaresma comprometida y en esperanza, que nos lleve a una Semana Santa gozosa.

Un abrazo fraterno en Jesús flagelado y la Virgen del Primer Dolor.

Francisco de Asís Pagán Jiménez
Mayordomo Capellán



Foto: Julián Contreras



Saluda del Hermano Mayor

Permanencia y excelencia: un homenaje al buen hacer de nuestra Agrupación

A lo largo de los años, la historia de nuestra Agrupación la Flagelación ha sido ejemplo de constancia, dedicación y devoción inquebrantable. En un mundo en constante cambio, mantener viva una tradición no solo es un acto de compromiso, sino también de profundo amor por nuestras raíces.

Hoy queremos rendir homenaje a todas las personas que, con su esfuerzo y entrega, han hecho posible que sigamos avanzando con la misma fuerza y pasión que desde el primer día. Su buen hacer no solo ha permitido preservar nuestras tradiciones, sino que también ha sido un faro de inspiración para quienes formamos parte de esta gran familia.

Es momento de celebrar el camino recorrido, de mirar con orgullo nuestras conquistas y de agradecer a quienes han hecho de esta Agrupación un ejemplo de excelencia y perseverancia.

Ya que me brindáis la oportunidad, aprovecho este medio escrito para presentaros la sala multiusos de la cofradía california, que se ha inaugurado recientemente en los bajos del edificio del siglo XVIII, cargado de significado cultural que ha sufrido un proceso de renovación integral propiedad de la cofradía, Espiga Dorada sala que se podrá utilizar



Foto: José Diego García Mercader



tanto como para exposiciones, cabildos, presentaciones de revista, charlas formativas y cuantas actividades desarrolle la cofradía. La inauguración oficial tuvo lugar el trece de febrero de dos mil veinticinco y contó con la presencia del Sr. Obispo de la Diócesis Monseñor D. José Manuel Lorca Planes, asistiendo las autoridades civiles y militares de nuestra ciudad y de la Comunidad.

La sala se inauguró con una destacada exposición titulada: "La Cofradía California y el esplendor de la Cartagena barroca del siglo XVIII" profundizando en la tan desconocida como esplendorosa Cartagena y la fundación de nuestra cofradía california en el año 1747, siendo comisario de la exposición el doctor por la Universidad de Murcia Don Álvaro Hernández Vicente. Esta exposición conmemora al mismo tiempo el veinticinco aniversario de la coronación canónica de la Virgen del Primer Dolor.

Pedro Ayala Gallego
Hermano Mayor de la Cofradía California

Saluda Ignacio Jáudenes

Cartagena tiene un legado intangible que se extiende más allá de sus límites. El de la Semana Santa. Es nuestra Madre, la Virgen de la Caridad, la que abre la espita de un río de penitentes que acompañamos juntos, en una vía dolorosa y de esperanza, al Hijo del Hombre.

Durante esa semana el tiempo se detiene en nuestra antigua historia. Miles de cartageneros paseamos por unas repletas calles en las que nos reencontramos con familiares y amigos, escuchamos los tambores en el interior de Santa María y, mientras el incienso se cuela a través de los capuces, vemos cómo el sudario echa a andar y comienza el imponente y sincronizado baile de capas. Durante esos días nos impregnamos el alma con el aroma de las flores que embellecen nuestras majestuosas imágenes que, iluminando la penumbra, avanzan al ritmo de las mejores marchas.

Cada año, asistimos a un desfile pasional con la convicción de estar presenciando una tradición viva y con la devoción del creyente que participa en una catequesis. También, con la tristeza del saber que cuando pasen esas telas rojas y negras, se recogerán las sillas, se cubrirán los tronos, y todo lo que hemos visto se quedará en un bello recuerdo. Entonces, nos invadirá esa nostalgia que vosotros,



Foto: Felipe G. Pagán

mejor que nadie, convertís en una labor de evangelización.

En estas páginas podemos comprobar cómo en la Agrupación de La Flagelación, durante todo un año, desempeñáis una tarea de hermanos católicos que queréis un mundo mejor, sabedores de que, siempre, la vida vence sobre la muerte; al igual que Jesús que, después de ser trenzado con una corona de espinas, azotado y humillado, terminó venciendo en la Cruz.

Es por eso por lo que hemos de recordar que somos depositarios de una esperanza que tenemos el privilegio de conservar y el compromiso de transmitir. Así, cumpliremos con el mandato que nos hace el evangelista San Mateo: "Id, pues, y haced discípulos a todos los pueblos […] Yo estoy con vosotros hasta el fin de los tiempos".

Ignacio Jáudenes
Concejal del Área de Educación y Hacienda
Concejal delegado del Área de Cultura
Portavoz del gobierno local



Saluda del Presidente

Hermanos y amigos de La Flagelación, tras este primer año cumpliendo un sueño como Presidente de la Agrupación, sólo tengo palabras de agradecimiento a todos y cada uno de vosotros por ayudarme con vuestro trabajo y esfuerzo a que la agrupación siga creciendo y brillando cuando desfila por las calles de Cartagena.

Quiero trasladar mi reconocimiento y el de mi Junta Directiva a nuestros hermanos más pequeños por el ejemplo que nos dieron en la Procesión del Domingo de Ramos del año pasado. A pesar de las condiciones meteorológicas tan adversas que tuvimos con suspensión incluida de la procesión en plena calle, los niños de La Flagelación hicieron gala de un temple y un saber estar, aguantando la lluvia, impertérritos hasta que ordenadamente recogimos la procesión. De corazón y con emoción, un abrazo para todos ellos, sabiendo que el futuro con ellos está garantizado.

Y de los más pequeños a los jóvenes, base y pulmón de la agrupación. Vuestra alegría, abnegación y devoción al Cristo de La Flagelación, nos contagia a los más mayores para que sigamos trabajando sin descanso por el bien de la agrupación. Debemos de seguir apostando por el potencial humano, ilusión y energía propia de la edad que tienen e incorporándolos en todos nuestros equipos de trabajo, cumpliendo por su parte, notablemente, todas las acciones que les encomendamos.

Este año pasado, en mi primer Miércoles Santo como Presidente, me he sentido emocionado como nuestros Penitentes han desfilado sobresalientemente acompañando a nuestro Cristo, el cual, iba mecido y sustentando por una manta de hombros de nuestros Portapasos.

Además, celebramos el 75º aniversario de la donación del trono por parte de la Marina Mercante. Una joya, labrada en plata, construida en Madrid por la Casa Meneses. Entre los años 60 y 80, el trono combinaba su salida el Miércoles Santo con la procesión del Corpus Christi procesionando al Santísimo Sacramento.

La Agrupación también celebra el 25º aniversario del hermanamiento con la Real, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía de Nuestro Señor Atado a la Columna de Zaragoza.

Si estas dos efemérides son de relevante importancia recordarlas, no menos importante es para



Foto: Julián Contreras

la Agrupación y en general para todos los Californios, la reciente inauguración de la sala multiusos de La Espiga Dorada; todo un orgullo para los Californios.

Entre todos, hemos conseguido salir airosos en todos los objetivos que nos pusimos cuando me puse al frente de la Agrupación, teniendo la certeza de que este año, con vosotros y con la ayuda del Cristo de La Flagelación, la Agrupación volverá a brillar con luz propia y contribuirá a hacer más grande la Cofradía California y la Semana Santa de Cartagena.

Natalio Ruiz Montoya
Presidente de la Agrupación de la Flagelación

Presentación de "El Flagelo" número 33, año 2024

Gonzalo Wandosell comenzó agradeciendo al presidente de la Agrupación del Santísimo Cristo de la Flagelación, Natalio Ruiz, y a su directiva, por concederle el honor de presentar el n.º 33 de la revista, así como a Jorge Blesa por sus palabras sobre su persona.

A continuación, destacó la escasa mención de la flagelación de Jesús en los escritos de los evangelios, en contraste con la enorme riqueza de sus representaciones en la pintura, la escultura, la música y la arquitectura. Indicó que esa diferencia se debía, en su opinión, a que la flagelación es un acto magnánimo de amor y sacrificio de Jesús, al que se sometió voluntariamente como parte del compromiso con su padre para salvar la humanidad, convirtiendo ese gesto en un eje central de la fe cristiana.

El presentador hizo referencia a su pertenencia a las agrupaciones californias de San Pedro y La Coronación de Espinas, que simbolizan, junto con La Flagelación, el extremo sufrimiento de Jesús y la humillación a la que quisieron someterle, contrastando conjuntamente su humildad, su humanidad y su infinita generosidad con el arrepentimiento de San Pedro por haberle negado hasta tres veces.

Reflexionó también sobre la importancia de la flagelación como un ejemplo de vida para los creyentes, debiendo imbuirnos del espíritu de servicio y sacrificio por los demás, tratando de alcanzar la serenidad que tuvo Jesús al obedecer la voluntad de su padre haciendo en nuestra vida más lo que debemos que lo que queremos.

A continuación, el presentador alabó la sobriedad y el respeto que desprende el titular de la agrupación por las calles, destacando cómo Mariano Benlliure había huido de la narración mostrando el musculado cuerpo de un Jesús ya flagelado, compungido, herido y con un rostro iluminado donde conviven el dolor y el perdón divino, a través de una mirada descendente, pacificadora y serena, creando una conexión espiritual y una paz que empuja al espectador a rezar frente a él.

Por último, Gonzalo incluyó varias referencias de figuras históricas y religiosas, como San Agustín, Miguel Hernández, Antonio Machado, San Ignacio de Loyola o Santa Teresa de Jesús, incardinando sus enseñanzas con el contenido de los diferentes artículos publicados en la revista; expresó su gratitud a todos los que habían contribuido a la revista; y deseó que el Cristo de la Flagelación acompañase a todos en la Semana Santa.

Gonzalo Wandosell Fernández de Bobadilla
Consiliario de la Cofradía California



Foto: Inés Baleriola



Nuestros más pequeños

Hola. Mi nombre es Daniel, tengo 8 años y me encantaría contaros porque me gusta tanto la Semana Santa de Cartagena.

En el año 2016, a pesar de que aún faltaban 2 semanas para la fecha en la que se supone que yo iba a nacer, quise adelantarme y nací un Viernes de Dolores. Mis Padres dicen que es porque tenía muchas ganas de ver la Semana Santa de Cartagena. Esa primera Semana Santa, con días de vida, ya pude escuchar los tambores, la banda tan bonita y ver a mi padre y a mi tío llevar a hombros el trono de la Flagelación.

Cada año me vestía con el traje rojo y negro de nuestra agrupación, tocaba el tambor y me quedaba embobado mirando los tronos.

En cuanto la pandemia dio permiso, salí de ebreo en la Flagelación junto con mi hermana; y desde entonces, espero con alegría la llegada del Domingo de Ramos.

Para mí es un día muy bonito con la misa donde explican la historia de la Semana Santa de mi ciudad, desayunamos en familia y con amigos, y lo pasamos genial hasta que llega la hora de vestirnos y formar para la procesión.

Ahora salimos los tres hermanos, mis primos y mis mejores amigos. Yo espero salir cada año en una agrupación tan bonita y tan histórica hasta que llegue el momento de llevar a hombros el Cristo de la Flagelación igual que lleva haciendo mi padre 20 años.

VIVA LA SEMANA SANTA DE CARTAGENA Y EL CRISTO DE LA FLAGELACIÓN



Daniel Castillo Santaella

Foto: Daniel Castillo

Madrina del Tercio Infantil

Mi Semana Santa Inolvidable
Por Elisa Hernández

Hola a todos;
Este año he tenido la suerte de ser la madrina de la Agrupación de la Flagelación durante la Semana Santa de Cartagena, y ha sido una experiencia increíble que quiero compartir con vosotros. Ha sido super emocionante y me he sentido parte de una gran familia!

Desde que era pequeña, la Semana Santa ha sido muy importante para mí. Este año, participar en los actos de la Agrupación de la Flagelación ha sido algo más que un compromiso; ha sido un viaje lleno de emociones y momentos especiales que me han hecho sentir muy unida a mi tradición y a mi familia.

El Domingo de Ramos siempre ha sido uno de mis días favoritos. Desde que tengo memoria, he desfilado en mi pueblo, y cada año me emociono más al compartir este momento con mis hermanos, mi padre, mi madrina y mi amiga Mireia. Ver cómo crecemos juntos en fe y tradición es algo que me hace muy feliz.

El Miércoles Santo es un día muy especial para todos los californios, y este año ha sido aún más especial para mí. El año pasado tuve la oportunidad de desfilar junto a mi hermano como monaguillos, a mi madrina, que sale en el tercio, y a mi padre y mi tío, que llevan el trono con mucha devoción y orgullo. Acompañarles en este acto de fe ha sido una experiencia que nunca olvidaré. Cada paso, cada mirada, cada sonrisa compartida ha quedado grabada en mi corazón para siempre

Quiero dedicar unas palabras a mi tío abuelo Ángel, quien falleció hace 20 años. Ángel fue muy importante para mi padre y mis tíos, y su recuerdo sigue vivo en cada paso que damos durante la Semana Santa. Él fue uno de los portapasos fundadores del trono al igual que mi padre y salieron juntos muchos años. Su legado de fe y amor es una inspiración para mí y mi familia, y su presencia se siente en cada rincón de Cartagena durante estos días sagrados

Ser madrina de la Agrupación de la Flagelación ha sido una experiencia que me ha cambiado. He aprendido lo importante que es la tradición, el amor y la fe. Cada desfile compartido con mi familia, ha fortalecido mi espíritu y mi conexión con la Semana Santa de Cartagena.

Quiero dar las gracias a todos los miembros de la Agrupación de la Flagelación por hacerme sentir tan especial y querida. También quiero agradecer a mi familia, que siempre ha estado a mi lado, apoyándome y guiándome en este camino de fe y devoción.

La Semana Santa de Cartagena no solo es una celebración religiosa, sino también un momento de unión, amor y tradición. Mi historia es un ejemplo de cómo estos días sagrados nos unen y nos hacen más fuertes. Gracias a todos por ser parte de esta experiencia inolvidable

Con mucho cariño,
Elisa Hernandez

Dedicatoria Especial:
A Ángel, cuyo amor y fe siguen vivos en nuestros corazones. Gracias por ser una inspiración y un pilar para nuestra familia. Tu legado perdura en cada paso que damos durante la Semana Santa. Te llevamos siempre con nosotros.



Foto: Inés Baleriola

Elisa Hernández Muñoz



Días antes a nuestra Semana Santa

27 de marzo de 2024, aquí comienzan nuestros preparativos para la Semana Santa próxima. Miércoles Santo, el viento nos hizo luchar contra él para terminar la procesión sin daños visibles. Sin embargo, no queda atrás todo el esfuerzo de los penitentes y de aquellos que intentamos hacer lo posible para seguir disfrutando del desfile.

Al terminar nuestras procesiones de este año, justo en el momento en el que nuestro Cristo cruza la puerta de Santa María, comienza nuestra carrera para el año siguiente. El trono avanza en la nave central de la Iglesia para posicionarse en su lugar, donde todo debe quedar igual que cuando retumban los tambores por primera vez en este día tan especial.

Como parte del equipo que contribuye en este proceso, largo, por supuesto, he de decir que formar parte de esta familia es todo un reto. Para quien piense que es fácil, se equivoca de pleno. Nuestras reuniones no finalizan tras la Semana Santa (ni en verano tenemos tregua). Aunque todos necesitamos unas pequeñas vacaciones tras unos meses tan intensos.

Cada persona que forma parte de este gran equipo tiene un papel fundamental, y sin ellas, el barco se hundiría. A pesar de todo esto, saber que siempre hay alguien que te eche una mano (o un brazo entero) es muy gratificante.

Existen diferentes áreas de trabajo, entre las que podemos destacar Formación, Culto o Caridad, siendo un camino para todos aquellos que quieran seguir aprendiendo sobre nuestra Semana Santa, ya que todo el mundo puede ser partícipe en las diversas actividades que organiza tanto nuestra Agrupación como la Cofradía California durante el resto del año. Al igual que cualquier actividad religiosa, la fe y las creencias profundamente arraigadas a nuestro sentimiento cristiano, son el fundamento de nuestro esfuerzo.

Charlas de formación, cursos de preparación, voluntariados e incluso una recogida de juguetes en Navidad para familias desfavorecidas, todo se lleva a cabo de forma desinteresada y altruista con objeto principal de ayudar a los demás. Si bien es cierto que durante las semanas más próximas a la Cuaresma, y durante este período en sí, tanto la oración como las actividades comentadas previamente es cuando mayor crecimiento presentan, hay misas de gran valor que se celebran



Foto: Inés Baleriola

fuera de este momento, como la acaecida el día de Todos los Santos, en el que recordamos a todas las personas que ya no se encuentran entre nosotros.

Querido Domingo de Ramos 2024, pudiste con nosotros. La lluvia nos quitó la posibilidad de culminar el desfile en la Iglesia de Santa María, sin embargo, el mayor ejemplo de fe y convicción, son los pequeños de nuestra Agrupación, nuestro Tercio Infantil. Demostraron lo que valían mientras continuaban su desfile sin pestañear siquiera a pesar de las voces que anunciaban la suspensión de la procesión. Preocupación y tristeza, los sentimientos más visibles en este momento, e incluso algunas lágrimas se dejaban ver en el rostro de nuestros niños. El agua, por desgracia, nos dejó algunos daños materiales también. Como sabréis, nuestras túnicas son de terciopelo, un tipo de tela para nada agraciada, ya que cualquier mancha o marca es difícil hacerla desaparecer. Por eso, cuando nuestro equipo de vestuario explica detalladamente los cuidados de los trajes, debemos seguir sus instrucciones con esmero. Todo lo que cuidemos ahora es patrimonio de la Agrupación, y si pensamos en un futuro, nuestras generaciones disfrutarán de ese patrimonio.

El vestuario no sólo incluye las capas, capuces, túnicas, fajines etc., también forman parte



Foto: Inés Baleriola

de este grupo las vestimentas de los santos que se encuentran en el trono de *la Unción de Jesús en Betania.* Es posible que no tuvieseis eso en cuenta, pero vestir nuestro trono también forma parte de las labores que desempeñamos antes de desfilar. Normalmente, el sábado de pasión, veinticuatro horas antes del Domingo de Ramos, nos encargamos de dejarlo todo listo para su salida. Los tronos, en sí, constituyen una gran obra de arte que debemos mantener, por ello, su minuciosa limpieza, sin dañar ni un ápice de las esculturas, supone una parte muy importante de este trabajo.

Así pues, no sólo mantenemos dichas esculturas, también los enseres de la Agrupación: hachotes, incensarios, varas y tulipas. Tras ser puestos a buen recaudo ese mismo Jueves Santo, son llevados a los almacenes de Villa Samaritana para protegerlos durante el resto del año previamente desempolvados y limpiados. Dándole siempre el valor que merecen cada una de estas piezas.

Tras la celebración de nuestra *Junta del Cordial* y con el comienzo del nuevo año, acontece una de las partes más visibles e importantes de la Semana Santa, los ensayos. Comenzando por nuestro Tercio infantil, quienes dedican varios meses de su tiempo libre para perfeccionar si cabe su desfile, y continuando, con nuestro Tercio Titular, fines de semana y frías noches de invierno en las que se demuestra la entrega de cada penitente y que año tras año queda plasmado en la ciudad de Cartagena. No dejemos atrás aquellos hombros valientes que portan con orgullo a nuestro Cristo durante varias horas de procesión. El trono son todas las personas que lo componen. Y es que realizar el tallaje y los numerosos trabajos de estudio y composición del trono no son tarea sencilla, ya que la puesta a punto supone un proceso minucioso para que cada uno de nuestros portapasos pueda dar su mayor desempeño el Miércoles Santo de cada año.

Sin embargo, tras doce meses de intenso trabajo y dedicación, podemos afirmar que sin duda alguna, el esfuerzo merece la pena porque el culmen de todo este proceso sois vosotros.

Jóvenes Penitentes de la Agrupación



Antonio Pérez Bodegas

CARTAGENA
–
Ramón y Cajal, 28
Teléfono:968 52 46 16

CARTAGENA
–
Ramón y Cajal, 65
Teléfono:968 51 74 64

CARTAGENA
–
Centro Comercial Cenit, local 2
Teléfono: 968 12 15 15

FUENTE ÁLAMO
–
Ronda de Mediodía
Teléfono: 968 59 75 68

Flagelación: Sinónimo de familia

¿Qué significa para vosotros la Semana Santa y qué os motivó a formar parte de la Agrupación de la Flagelación?

Alejandro: Desde pequeño me siento muy arraigado con la semana santa pues uno de los motivos por los que mi abuela materna se vino y se quedó aquí en Cartagena fue por su gusto en esta semana tan especial.

Marcos: Es en gran parte por ella que introdujo a su hija, mi madre, en la agrupación desde pequeña por lo que a día de hoy mi hermano y yo desfilamos en esta Cofradía y bajo esta imagen del Cristo de la Flagelación.

Tras vuestro paso por el tercio infantil de nuestra Agrupación, ¿qué es lo que más echáis de menos?

Alejandro: Si creemos que hay algo que en unos años miraremos atrás y echaremos de menos de nuestro paso por el tercio infantil, son las amistades que se forjan en el ámbito de la Agrupación a estas edades más tempranas.

Marcos: Al fin y al cabo, lo que se forma en esta Agrupación es una gran segunda familia y aquellas personas las cuales están en tu primera etapa como tercio infantil son las que más te marcan y las que muy probablemente siguen junto a ti durante el resto de tu vida como procesionista.



Foto: Ángel Bermejo



Foto: Ángel Bermejo

¿Hay algún momento especial o emotivo que hayáis vivido juntos durante la procesión y que nunca olvidaréis?

Marcos: El mayor momento de emoción durante la procesión y que nunca olvidas es cuando entras a Santa María de Gracia por primera vez en tu vida, recuerdo ese momento cada año que entró por la puerta de la iglesia recordando como fue la primera vez que lo hice.

Alejandro: Un particular y gracioso momento que sufrí el primer año que procesioné en el Domingo de Ramos en el Tercio Infantil de la Unción de Jesús en Betania es cuando me cayó en la cabeza un cartucho de pólvora al entrar a la Iglesia, siendo una experiencia inolvidable.

¿Qué diferencia sentís entre desfilar de niños en el Tercio Infantil y hacerlo ahora en el Tercio Titular?

Marcos: Sin lugar a dudas el paso de entrar en el Tercio Titular fue para nosotros un gran orgullo y una especie de «premio» a toda nuestra infancia arraigada a esta Agrupación. Y ligado a esto va esa principal diferencia que nosotros hemos notado y es la responsabilidad.

Alejandro: Cuando estás desfilando el Domingo de Ramos y eres pequeño no le das la importancia del todo al desfilar a la perfección, sin embargo, es el momento en que oyes los tambores el Miércoles Santo cuando se te pone la piel de gallina y sales a procesionar que de verdad sientes la responsabilidad de llevar con orgullo el escudo de nuestra Agrupación, amparados en todo momento por nuestro Cristo.

Rubén Ruiz Cuesta

Cuaresma, camino de esperanza

Queridos hermanos:

El tiempo litúrgico de la Cuaresma, la Semana Santa y la Pascua de este año 2025 está enmarcado en la celebración del Jubileo de la Encarnación de nuestro Redentor. Bajo el lema "Testigos de la Esperanza" nos invita el Santo Padre Francisco a todos los creyentes a vivir intensamente este año Jubilar y a recuperar la única esperanza verdadera para el hombre que es Jesús Muerto y Resucitado por nuestra salvación.



Foto: Inés Baleriola

La celebración de esta Cuaresma es un tiempo para pararnos y meditar como estamos nosotros, y nuestra realidad más cercana de familia, amigos y cofradía. Son unos días para recuperar el sentido de nuestro ser cristiano, que es seguir cada día con más fidelidad a Jesús. Él vino a traernos la luz y quiere iluminar y dar calor a tantas oscuridades de nuestros corazones. El camino cuaresmal es un volver a la casa del Padre, como el Hijo Prodigo, Él nos espera con los brazos abiertos.

Este tiempo de gracia unido al gran Jubileo







Foto: Julián Contreras

es una llamada para ser hombres y mujeres nuevos llenos de esperanza, de vida en plenitud, esa esperanza y esa vida que debemos también trasmitir a nuestros hermanos con un testimonio de fe coherente y evangélico donde estemos cada uno.

Para ello tenemos que vivir estos días con intensidad y devoción, buscando momentos para acercarnos más al Señor, meditando y escuchando con atención su Palabra, orando y celebrando los sacramentos, especialmente el sacramento del perdón. Y que descubramos el rostro de Cristo Prendido acercándonos a los pobres, enfermos y necesitados con más dedicación.

Que nuestras oraciones, ayunos y limosnas nos ayuden a renovar nuestra vida en este tiempo de cuaresma y que lleguemos a la Pascua sintiendo la gozosa presencia del Resucitado en nuestro mundo.

Que las celebraciones religiosas de esta Cuaresma, los Solemnes Cultos al Cristo del Prendimiento y la Eucaristía a vuestro Titular, la Salve Grande a la Madre de los californios y las distintas Eucaristías nos acerquen más a Dios y a los hermanos. Que los trabajos cofrades de estos días no nos hagan olvidar lo esencial. Que vivamos este tiempo bien despiertos, con fe, esperanza y amor, con nuestros ojos fijos en Jesús y en su Madre Dolorosa.

Animo, no caminamos solos, caminamos con Jesús Prendido y la Virgen del Primer Dolor, en comunión con toda la Iglesia en oración y sacrificio, recorriendo el camino de la Cuaresma que no termina en la Cruz, sino en la Resurrección.

Que tengamos un provechoso camino cuaresmal. Feliz Pascua de Resurrección.

El Señor os colme de bendiciones.

Un fraternal abrazo.

Fernando Gutiérrez Reche
Hermano de Honor
de la Agrupación de la Flagelación

Amenaza de lluvia

En aquellos ya lejanos años 30, cuando nuestra comarca se movía todavía bajo los ritmos del sector primario, la lluvia de primavera era recibida como un maná necesario para la prosperidad de un campo tradicionalmente seco y sin aportaciones externas de caudales. Los artículos de prensa así lo reflejaban: en un ejemplar del diario Justicia de marzo del 32 aparecían los siguientes versos:

¡Lluvia que risa eres
en vez de lloro,
haz que pronto germine
la espiga de oro!



Pero los tiempos cambiaron, y los ritmos de la historia caminaron rápido: vino la Guerra, la dura posguerra, la recuperación económica y el boom turístico, que estableció la costumbre de la segunda residencia y trajo a nuestras costas progreso y veraneantes. La Semana Santa se convirtió en algo más que una celebración religiosa y popular, vino a ser un lugar de encuentro para propios y foráneos que anticipaba el verano, de modo que la lluvia, pasó de ser un bien agradecido a convertirse en un suplicio para la economía y las ilusiones de miles de personas. En los periódicos de comienzos de los años 70 ya se sentía este fenómeno.

Las del año 69 fueron lluviosas


Procesiones bajo la lluvia
Por ISIDORO VALVERDE

Mientras el cronista Eduardo Cañavate celebraba la magnificencia y la ilusión de un fenómeno que, según sus palabras, enaltece las almas de los cartageneros, iluminadas por la fe; otro gran vocero de la actualidad de su tiempo, Isidoro Valverde, reflejaba la dura realidad en su titular, poniendo el acento en los problemas que podía suponer el atrasarse de hora o incluso de día, pues la tradición pasional era contraria a esta práctica, conociéndose la resistencia de los cofrades cartageneros en 1774 a cambiar la hora de los desfiles, lo cual generó una gran polémica con el Obispo. La actitud tradicional era intentar salir, describiendo así la forma como se actuaba:



…si durante la procesión comienza a llover, se apresura el paso, se apagan luces, se vuelven capas, se quitan capuces, y se acortan distancias…

A falta de satélites y previsiones fiables, lo que tocaba era ser valientes y salir desfilando.

También en el 70 el monte Roldán se puso la montera


el noticiero de Cartagena

cartagena

DESFILARON CON LA BRILLANTEZ ACOSTUMBRADA LAS PROCESIONES 'GRANDES'

☆ El Encuentro fue suspendido a causa de la lluvia

☆ Los tronos pararon ante la viuda de Capuz para que pudiera admirarlos

La Semana Santa de 1970 marchó muy bien para los Californios, pero a medianoche del Jueves Santo, la cosa se torció y la lluvia hizo acto de presencia, de modo que los Marrajos tuvieron la suerte en contra, aunque los Granaderos y Soldados Romanos desfilaban por las calles pidiendo fiesta y la procesión salió sin problemas a la hora establecida. Pero a las 5 de la madrugada, cuando las dos procesiones se encontraban en la calle y habían efectuado la mitad del recorrido, comenzó la lluvia a hacer acto de presencia, de forma que el Encuentro no llegó a producirse.

Luchando contra los elementos


Nuestra Semana Santa

Con gran esplendor desfiló la Cofradía California

Tras un año de calma, la lluvia amenazó de nuevo en la primavera del 72, pues tras una madrugada sin incidentes, en la mañana del Viernes Santo la cima del monte Roldán amaneció con montera. A mediodía, en el parte meteorológico de las 3, don Mariano Medina predijo lluvia, pero los Marrajos se echaron a la calle a la hora prevista, los procesionistas aceleraron el paso y la gente disfrutó como siempre, aunque la lluvia apareció con cierta energía al final del recorrido.

En nuestros días, las previsiones meteorológicas son mucho más precisas, lo cual permite a los Hermanos Mayores y Presidentes de Agrupación poder tomar medidas en función de aquellas, pero todavía hoy se viven en nuestras madrugadas emotivas escenas de gozo y tristeza, incertidumbre y esperanza, que forman parte de la historia de nuestra Semana Santa y de su crónica.

Francisco José Franco
Cronista Oficial de Cartagena
López de Alarcón
Diseño gráfico

Oro sobre ruedas: El trono de la Unción de Jesús en Betania

El trono de la Unción en Betania, de la Agrupación del Santísimo Cristo de la Flagelación, es una de las más significativas joyas que procesiona por las calles de Cartagena en la tarde del Domingo de Ramos. Fue elaborado en Alejandría por talleres especializados en la escultura de madera y dorados. Un encargo que fue gestionado por la empresa murciana de muebles tradicionales y objetos artísticos "Victoria Delis", bajo la dirección de su gerente Mido Bayoumy.

El pedido de esta joya artística se formalizó con esta empresa tras la Semana Santa del año 2001, siendo el diseño del trono proporcionado por la propia Agrupación. Es de estilo neobarroco y consta de dos partes: una base inferior, en madera esculpida con relieves en forma de hojas, y sobre ella, el cuerpo principal –de forma escocesa– tallado con relieves de hojas y volutas y calado. El frente de este cuerpo lleva esculpido el emblema de la Agrupación.

El trono cuenta con cuatro esquinas esculpidas de gran tamaño que flanquean este cuerpo sobre el que se sitúan cuatro cartelas de formas vegetales. Todo el conjunto está dorado en oro puro de 24 quilates. Por otro lado, también incluye tres artísticos relieves que decoran los laterales y la parte trasera, realizados en Cádiz por el escultor gaditano Luis González Rey, tallados en madera y policromados. Estos relieves representan las escenas del Entierro de Cristo, en la parte trasera; y la Santa Cena y el Beso de Judas, en los laterales. Estos relieves proporcionan un programa iconográfico al pasaje de la Unción en Betania, en el que Jesús anuncia su próxima muerte y en el que también se muestra la actitud traidora del apóstol Judas, actitud que se refleja igualmente en los pasajes de la Última Cena y en el Prendimiento de Cristo. Estos relieves fueron donados por tres benefactores de la Agrupación.

Este trono fue bendecido en la Eucaristía en Honor al Santísimo Cristo de la Flagelación celebrada en la Novena de la Virgen del Primer Dolor, el 21 de marzo del año 2002, por el Rvdo. Padre D. Andrés Vera Jerez, Capellán de la Cofradía California.

Pasada la Semana Santa, el trono presenta un estado excelente a pesar de su antigüedad, gracias a su sólida construcción y la buena conservación de sus acabados. No obstante, muestra leves deterioros derivados del movimiento natural durante las repetidas procesiones.



Foto: Alejandro Carrión Márquez



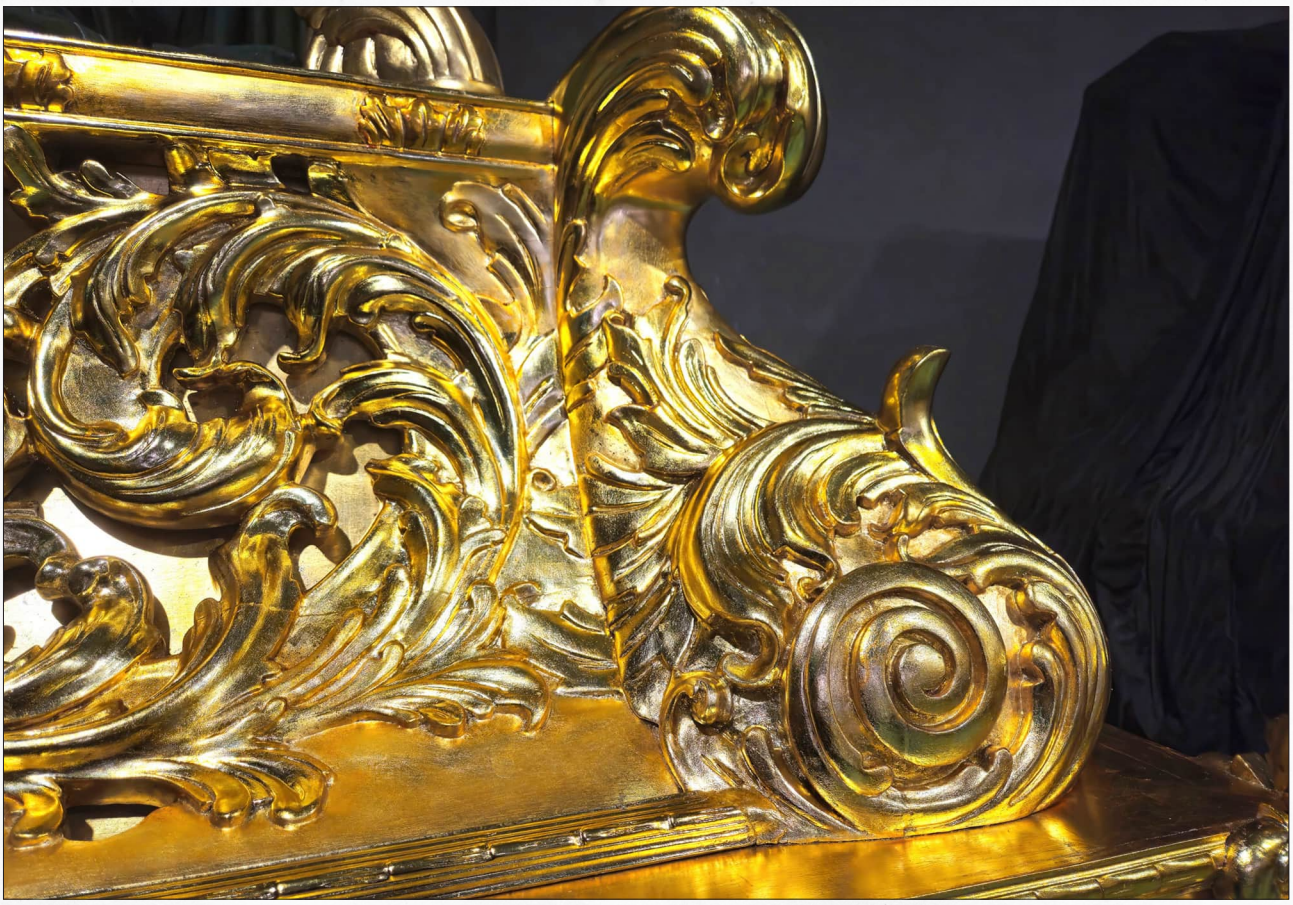


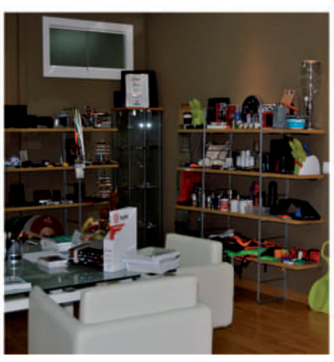
Foto: Alejandro Carrión Márquez

Sin embargo, en la última procesión, durante el Domingo de Ramos, una intensa lluvia sorprendió el desfile, lo que obligó a cancelar repentinamente la procesión en la calle para proteger el trono y salvaguardar sus elementos de madera, tallas y acabados.

Tras una inspección detallada, se detectaron daños en las molduras inferiores del trono, con un desgaste notable en el dorado. Además, en la parte frontal se observó un ligero desplazamiento en las juntas de la madera, acompañado de un deterioro en el acabado dorado, lo que hizo necesaria una intervención para su restauración.

El proceso de restauración comenzó con una limpieza general de todo el trono, prestando especial atención a la zona frontal afectada. Posteriormente, se aplicaron masillas en las grietas detectadas para evitar filtraciones de agua y prevenir un deterioro mayor. Una vez reparadas, se procedió a lijar y nivelar la superficie tratada, asegurando una base uniforme antes de aplicar un fondo de esmalte acrílico, que se dejó secar completamente. Posteriormente, se realizó el dorado de la zona restaurada con pan de oro al mixtión y oro fino, recuperando así su acabado original. Finalmente, se aplicaron lacas naturales y goma laca para proteger la restauración e igualar el tono con el resto del trono, y se doraron nuevamente las molduras inferiores para devolverles su esplendor. Con esta intervención, el trono recupera su integridad estética y estructural, garantizando su conservación para futuras procesiones.

Rubén Ruiz Cuesta y Jorge Blesa Marín
Información facilitada por **Mido Bayoumy**



berbois
REGALOS PUBLICITARIOS
www.berbois.com
C/ Budapest, 131 - Polígono Industrial Cabezo Beaza - 30353 CARTAGENA
Tfnos. 968 08 44 00 - 968 08 44 01 - Fax 968 08 44 02

Datos biográficos de la familia Spottorno, centrada en Nuestro Padre Jesús Nazareno en el Paso del Prendimiento, en el periodo 1849-1910.

BARTOLOME SPOTTORNO Y MARÍA nace en Cartagena el 7 de julio de 1814, sus padres se llamaban JUAN SPOTTORNO BADINO y su madre SEBASTIANA MARÍA SOLER, los cuales contrajeron matrimonio en Santa María de Gracia el 23 de Septiembre de 1813, folio 8 del APSMG.

Sus abuelos fueron Bartolomé Spottorno y Victoria Badino, naturales de la República de Ligur, un estado que sustituyó en 1797 a la República de Génova tras la conquista de ésta por los franceses. Huyeron de Celle Ligur y por el sur de Francia llegaron en el invierno de 1801 a Cartagena donde junto con su hermano organizó las primeras casas de comercio dando lugar a una importante empresa llamada «Casa de Comercio de los Spottorno».

BARTOLOMÉ SPOTTORNO Y MARÍA se casó en Cartagena con Encarnación Bienert Runggaldier, el 1 de Agosto de 1839, folio 167 del libro de matrimonios del APSMG, la cual falleció el 22 de Febrero de 1900. Tuvieron 5 hijos, Ana (1840), Ricardo (1842), Alberto (1846), Juan (1850) y Bartolomé (1852). De Ana conocemos que se casó con José Mª Díaz Dumoulin y que murió el 19-3-1914. De Juan, sabemos que era abogado de los Tribunales de la nación; que en 1875 fue nombrado Juez Municipal y que se casó en 1877 con Josefina Topete Cavaillon. Tenemos datos de que Alberto, era en 1874 vocal del Casino, siendo presidente D. Cirilo Molina y Cros, y que estaba casado con Caridad Sanz de Andino; de Bartolomé sabemos que también pertenecía a la Casa de Misericordia, y que era conciliario de la Cofradía California los años 1882 a 1889 y que estaba casado con Carmen Manrique de Lara Berry. El más significativo fue Ricardo el cual pasó a la historia de la Cofradía California como Hermano Mayor, en dos ocasiones, la primera desde 1890-1896, la segunda desde 1898-1910, siendo nombrado honorífico el 5 de mayo de 1897, cuando tomó posesión del cargo de Hermano Mayor D. Leopoldo Cándido Alexander.

El primero de los Spottorno que aparece en la Cofradía California es D. BARTOLOMÉ SPOTTORNO Y MARÍA, en el año 1849, y lo hace como Hermano Mayor, cesando en el cargo en 1854, sucediéndole posiblemente Gregorio Abellán Torrelló. Su cese como Hermano Mayor debió ser motivado por haber sido nombrado, este año, alcalde del Ayuntamiento, cargo que estuvo ostentando hasta el 24 de abril de 1856. Después volvió a ser elegido alcalde en 1869 y 1870, y por tercera vez también volvió a ser elegido en 1881 hasta el 21 de febrero de 1882. Esta noticia de que en 1849 era Hermano Mayor Californio, nos la proporciona el cronista José Monerri, en su artículo «*Cartageneros en el Callejero*», del periódico La Verdad del año 2012, a través de una cita que hace el también californio Pedro María Egea Bruno, en el libro «*Las Cofradías Pasionarias de Cartagena*».

El citado BARTOLOMÉ SPOTTORNO Y MARÍA, vuelve a ser nombrado Hermano Mayor en el Cabildo que se efectuó el 10 de Mayo



SUMINISTROS FEPAC, S.L.
INSTALACIONES ELÉCTRICAS
MONTAJES INDUSTRIALES
MANTENIMIENTO INDUSTRIAL
C/. Bucarest,98 - Pol. Ind. Cabezo Beaza - 30353 Cartagena
Teléfono 968 08 16 01 - Fax 968 08 16 02 - Móvil 626 35 81 74
E-mail: pedro@fepac.es

de 1878, sucediendo a José Vidal Molera, noticia que podemos encontrar en el periódico «*El Eco de Cartagena*» del 11 de mayo de 1918, en la sección «*Hace 40 días*», permaneciendo en el cargo hasta el 12 de Mayo de1882 fecha en la que murió. En este cabildo también se nombró conciliario a D. Ricardo Spottorno y Bienert, y como secretario a D. Juan Spottorno Bienert.

BARTOLOMÉ SPOTTORNO Y MARÍA, pertenecía al partido liberal monárquico, fue director de la Casa de Misericordia, vocal del Hospital de Caridad, era diplomático desempeñando el cargo de cónsul y vice cónsul, desde 1842, de varias naciones como Prusia, Suecia, Noruega, Países Bajos, etc.. siendo condecorado por alguno de ellos. También fue nombrado Prior del Tribunal de Comercio de Cartagena y más tarde Presidente de la Junta.

El 18 de septiembre de 1878 anunciaba la prensa que procedente de Vichy había regresado a Cartagena el conocido capitalista de esta población nuestro amigo Bartolomé Spottorno y María. En 1879 fue nombrado en la comisión que se formó para la reforma de los aranceles, y este mismo año era vicepresidente de la Junta de Obras del Puerto. Tenía también inversiones mineras y además era vocal de la Junta directiva del Banco de Cartagena.

En el folio 323 del libro de defunciones del APSMG, hemos encontrado su fallecimiento que dice: *«El día doce de Mayo de mil ochocientos ochenta y dos, falleció de trombosis del cerebro, según certificación del médico, D. Bartolomé Spottorno María de edad de sesenta y ocho años, hijo de D. Juan Bautista y de Dª Sebastiana naturales de esta ciudad, de estado casado con Dª María Encarnación Bienert. Y mandé se le diera sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de los Remedios. Recibió el Santo Sacramento de la Extremaunción. Y para que conste lo firmo como cura ecónomo de esta parroquial de Cartagena».- Firmado Dr. José Rizo López.*

En 1847 entró como Hermano de la Cofradía de los Cuatro Santos, y al año siguiente ingresa como vocal de la Junta de Comercio, llegando a ser



Juan Spottorno y Bienert, 1850 - 1939

presidente de esta Junta, y el Casino le hace socio permanente, por ser el más veterano, en virtud a que se diera de alta en 1836.

Con respecto a su intervención como Hermano Mayor, diremos que durante su primer mandato, de 1849-1856, no pudo sacar las procesiones en el año 1849 y 1850 debido a la epidemia de cólera morbo que azotaba la ciudad. Sí pudo sacar las procesiones de 1851, 1852, 1853 y







Ricardo Spottorno Bienert.

1854. Las de 1855 y 1856 tampoco pudo hacerlas por una real orden que decía que se hicieran cordones sanitaros en prevención de la llegada del cólera existente en otras regiones.

Empezó su segundo mandato en 1878, una vez pasadas las procesiones, comenzando la Cofradía a preparar sus salidas de 1879 y 1880 las cuales desfilaron puntualmente en sus fechas, no así la de 1881, ya que decidieron quedarse en casa este año. En 1882 si hubo procesión California pero nada más salir empezó a llover por lo que tuvo que volver a la iglesia. Se pidió licencia para sacar la procesión california a las 4 y media del Viernes Santo, dando con ello lugar a que fuera la primera vez en la historia que una procesión california salía en Viernes Santo.

Fue alcalde de Cartagena en 1856, 1869 y 1870 para volver a serlo desde el 1 de julio de 1881 has el 21 de febrero de 1882.

En resumen BARTOLOMÉ SPOTTORNO Y MARÍA un hombre importante dentro de la burguesía cartagenera, de aquel tiempo, lo que le llevó a ser el segundo de los Hermanos Mayores Californios que repitieron mandato, ya que el primero fue D. JUAN BAUTISTA LAMBERTO en los años 1761-64 y en 1772-1773, y el tercero fue RICARDO SPOTTORNO Y BIENERT que lo hizo durante el periodo 1890-1896 y 1898-1910.

DATOS DEL HERMANO MAYOR CALIFORNIO D. RICARDO SPOTTORNO BIENERT

Su padre fue D. Bartolomé Spottorno y María, nacido en Cartagena y bautizado en la Catedral antigua de Ntra. Sra. De la Asunción, según el acta del folio 152 del año 1814. Contrajo matrimonio con Encarnación Bienert Runggaldier el 1 de agosto de 1839, según el acta recogida en el folio 167 de la Iglesia de Santa María de Gracia (APSMG).

De este matrimonio nacieron cinco hijos, Ana (1840), Ricardo (1842), Alberto (1846), Juan (1850) y Bartolomé (1852). De la primera sabemos que se casó con José María Díaz Dumoulin y que murió el 19-3-1914, tuvo siete hijos destacando un hijo llamado Miguel Díaz Spottorno, que era catedrático de dibujo y fue hermano conciliario de la Cofradía del Prendimiento. De Juan sabemos que era abogado de los Tribunales de la Nación; que en 1875 fue nombrado Juez municipal y que se casó en 1877 con Josefina Topete Cavaillon. Alberto era en 1874 vocal del Casino, siendo presidente D. Cirilo Molina y Cros, se casó con Caridad Sanz de Andino en 1869. De Bartolomé Spottorno Bienert, sabemos que era directivo de la Casa de Misericordia y que era conciliario de la Cofradía del Prendimiento los años 1882 a 1898 y que estaba casado con Carmen Manrique de Lara Berry.

Conocemos que RICARDO SPOTTORNO Y BIENERT fue bautizado en la Iglesia Mayor de Nuestra Sra. de la Asunción, según la anotación que hay en el libro 4º del año 1842.

Sus abuelos fueron D. Juan Spottorno Bavino y Sebastiana de María Soler, los cuales contrajeron matrimonio el 23 de septiembre de 1813, folio 8 del libro de esponsales de los años 1813-1818.

Su paso por la Cofradía California podemos iniciarlo cuando su padre BARTOLOMÉ SPOTTORNO Y MARÍA es nombrado Hermano Mayor, de la Cofradía, el 10 de mayo de 1878, por segunda vez, incluyendo en la directiva a dos hijos suyos, Ricardo Spottorno y Juan Spottorno

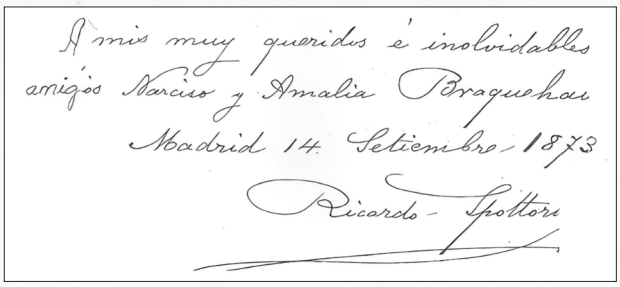


y Bienert el primero como conciliario y el segundo como secretario.

El día 3 de Junio de 1882 es nombrado Hermano Mayor D. CARLOS MANCHA ESCOBAR en cuya directiva es incluido como conciliario. El 5 de Mayo de 1883 D. CARLOS MANCHA es reelegido como Hermano Mayor, y en esta ocasión nombró a D. RICARDO SPOTTORNO BIENERT como primer Mayordomo de la Cofradía, cargo que siguió ostentando cuando volvió a ser reelegido D. CARLOS MANCHA el 8 de mayo de 1887, dejando a RICARDO SPOTTORNO BIENERT como mayordomo y a BARTOLOME SPOTTORNO BIENERT como conciliario.

Al morir CARLOS MANCHA en 1888 le siguió GAMALIEL LIZANA que fue nombrado el 7 de enero de 1889 manteniendo este cargo hasta el 1 de marzo de 1890. Al día siguiente, y debido a la premura de las procesiones de este año, se nombró a RICARDO SPOTTORNO BIENERT, el cual permaneció en el cargo hasta el 5 de Mayo de 1897, siguiéndole en el cargo de Hermano Mayor D. LEOPOLDO CÁNDIDO ALEXANDER, el cual nombró Hermano Mayor Honorario a RICARDO SPOTTORNO BIENERT, manteniendo a BARTOLOMÉ SPOTTORNO BIENERT como mayordomo, y como conciliario a un hijo de este último llamado Antonio Spottorno Sandoval, cesando en su puesto de Hermano Mayor el 7 de abril de 1898. Ante el vacío sufrido, por este cese, la Cofradía volvió a acudir a la familia Spottorno y por ello eligió por segunda vez a RICARDO SPOTTORNO BIENERT, que estuvo en el cargo hasta que presentó la dimisión el 16 de febrero de 1910, dándose la circunstancia de que fue nombrado por segunda vez Hermano Mayor Honorario, en el nombramiento de D. JUSTO AZNAR Y BUTIGIEG el día 20 de febrero de 1910.

RICARDO SPOTTORNO BIENERT siguió los pasos de su padre BARTOLOME SPOTTORNO Y MARÍA, colaborando como vocal de la Casa de Misericordia desde el 8 de julio de 1882. También



colaboraba con el Hospital de Caridad. Fue Presidente del Casino y ejercía su actividad como comerciante.

Se casó el 20 de Noviembre de 1867 en la iglesia de San Pedro, de Murcia, con Dª PASTORA SANDOVAL PALAREA, natural de Pliego. Tuvieron 4 hijos, Antonio (1868), Ricardo Francisco (1870), Encarnación (1872) y Pastora Spottorno Sandoval. Su mujer colaboraba mucho con los establecimientos benéficos de la ciudad, siendo protectora de la Casa de Expósitos. De estos hijos el que más destacó fue Ricardo Francisco, era un joven escritor que brillaba en la sección de literatura, llegando a desempeñar el puesto de secretario del Ateneo de Madrid; se casó con Dª ROSA TOPETE, llegando a ser vicesecretario general de Asuntos Exteriores, según noticia aparecida en «*El Eco*» del 8 de octubre de 1929.

RICARDO SPOTTORNO BIENERT falleció el 20 de septiembre de 1915, y su esposa Pastora Sandoval el 24 de junio de 1922. Únicamente hemos encontrado en un periódico de «*La Verdad*» de Murcia una esquela de Pastora Sandoval y un pequeño artículo sobre su actuación caritativa. De Ricardo solamente «*El Eco*» publica una esquela de Ricardo en su primer aniversario de su muerte.

En la revista «*El Flagelo*» del año 2015, el investigador Diego Ortiz incluye un artículo sobre este Hermano Mayor, que por su interés también recomendamos ya que complementa su biografía con los datos que ahora aportamos.

Ernesto Ruiz Vinader



25 años coronada

Con la Coronación de la Imagen de la Stma. Virgen del Primer Dolor el día 6 de febrero de 2000, se culminaba el deseo de los Californios de tener a su Madre coronada; la Coronación fue símbolo del carácter mariano de la Cofradía, manifestación de la devoción de un pueblo a su Madre; un pueblo que profesa su fe, su amor, su servicio a la Reina, plasmado todo ello tanto en los actos litúrgicos de Cuaresma y del mes de mayo, con su Besamano, como con el más simbólico, su procesión, en un trono rebosante de luz y flor, paseando por las calles de Cartagena todos los Miércoles Santo de la primavera mediterránea.

Pero previo a ese día se llevó a cabo un largo proceso que se inició con la aprobación, por parte de la Comisión constituida al efecto, del Expediente que contenía la documentación exigida por la Santa Sede para la coronación de una Imagen Sagrada y con el inicio de las peticiones de donativos al pueblo de Cartagena para la realización de una Corona.

Como anécdota, tras la rueda de prensa informativa organizada en la Sala Capitular de la Cofradía California, una periodista donó su alianza, comenzando así la colecta para la recaudación. La recogida de firmas superó a las 3000.

En la Salve Grande del año 1999 se efectuaría la Proclamación, dando lectura al escrito del Obispado confirmando la Coronación y se colocaría ya, en el Altar Mayor de la Parroquia de Santa María de Gracia, a la Stma. Virgen sin corona.

La nueva corona se realizaría en la "Orfebrería Marmolejo" de Sevilla resultado de la recaudación de 2.000.000 ptas., 1.480 grs. de oro y 2.914



Foto: Cati



HISPANO LUSA DESDE 1987
hispano de maquinaria
SUMINISTROS Y FERRETERÍA INDUSTRIAL DESDE 1987
TORNILLERÍA - HERRAMIENTAS - SOLDADURA - CARTÓN - JUNTAS - GOMAS
MATERIAL DE PROTECCIÓN LABORAL - MAQUINARIA
DISTRIBUIDORES DE:
LOCTITE - ELECTRODOS ESAB - PFERD - KLINGER - STARRET
C/ VIENA, PARC. 28 P. IND. CABEZO BEAZA - 30353 CARTAGENA . APD. DE CORREOS: 2022
TELÉF. 968 52 41 17 - FAX: 968 52 92 67 - Email: info@hispanomr.es



Foto: Cati



Foto: Cati

grs. de plata, metales que se fundieron en el domicilio particular de uno de los miembros de la Comisión, don Francisco Ramón, con la presencia de un representante de la Cofradía, don Miguel Bastida y algunos miembros más de la Comisión.

El Cartel Anunciador de la Coronación fue obra del pintor cartagenero Juan de la Cruz Teruel Cintas.

El Altar para la celebración de la Eucaristía y Coronación se situaría en la Plaza del Ayuntamiento y zonas libres del Conjunto Monumental de los Héroes de Cavite, alrededor del cual se colocarían las sillas numeradas por sectores dejando un pasillo central para el paso del trono de la Stma. Virgen; se reservarían 1200 asientos de protocolo para invitados y miembros de la Mesa de la Cofradía.

Como celebraciones previas al gran día, se harían homenajes a Nuestra Madre por parte de los niños de los tercios infantiles, de la mujer california y de todas las Agrupaciones, así como un concierto; el Pregón de Exaltación se ofrecería a cargo del entonces Ilmo. Sr. Hermano Mayor, don Carlos Ferrándiz Araujo.

En la mañana del 6 de Febrero de 2000, con el sol luciendo como un espléndido Miércoles Santo en primavera, en un hermoso cielo azul, por las esquinas de las calles del centro histórico se mezclaban los colores de las túnicas de portapasos que orgullosos anunciaban con su presencia que había llegado el gran día, el esperado momento en que la Madre de los Californios iba a ser llevada a sus hombros para participar así en uno de los acontecimientos más importantes de la historia de la Cofradía California, de la Semana Santa y de Cartagena… era un día californio.

Desde entonces, cada 6 de febrero, se viene conmemorando esta efeméride con la celebración de una Eucaristía, hasta la fecha, en la Capilla California de Santa María de Gracia. Este año, el 25 desde aquél, se ha celebrado con gran ceremonia, una procesión claustral y Solemne Eucaristía en el Altar Mayor, recordando a la de entonces y con la participación de numerosos hermanos que ya lo hicieran antaño. Previo a la misma y como en febrero de 2000, también se ofrecería un Pregón de Exaltación, esta vez a cargo del Mayordomo californio D. Luis Linares Ferrando y un Concierto a cargo de la Capilla de Música de Cartagena.

El Cartel Anunciador del Aniversario ha sido obra de la hermana california Marta Pavía Conesa.

Que sean muchos más los años en que los cartageneros podamos seguir homenajeando a la Madre de todos los Californios, a la Señora del Miércoles Santo.

María Elena Ramón Valverde
Mayordomo-Presidente
Agrupación Stma. Virgen del Primer Dolor

COPY CENTRO
COPISTERIA · PAPELERIA

TARIFA DE PRECIOS
Impresiones en Blanco y Negro
Formato A-4 ..... 0,03 €
Formato A-3 ..... 0,10 €
Impresiones a Color
Formato A-4 ..... 0,40 €
Formato A-3 ..... 0,80 €
Encuadernaciones Espiral Metal
Hasta 20 mm. ..... 2,00 €
Más de 20 mm. ..... 2,20 €
Plastificaciones
Formato A-4 ..... 1,00 €
Tamaño Carnet (Estudiante o similar) ..... 0,50 €
OTROS SERVICIOS:
Destrucción de documentos
Sellos personalizados
Material Escolar y de Oficina
Servicio a domicilio con portes pagados

C/ Doctor Marañón, 2 Bajo
Esquina Plaza España (Frente a Gasolinera)
T. 968 946 545 - 666 074 049
copy.centro.ct@gmail.com

Lunes a viernes de 9:00 a 13:30h
y de 15:30 a 20:30 h
Sábados de 10:00 a 13:30 h.

cec
Centro Estudios Canteras
C/ Mayor, 93-bajo Tel. 968 553 527
30394 CANTERAS - CARTAGENA

































La procesión del Miércoles Santo

En este tiempo de cuaresma que nos encontramos, las distintas ciudades y pueblos de nuestra geografía, se preparan con sus mejores galas para las procesiones de Semana Santa. Habitualmente estos desfiles se organizan en el centro histórico o casco antiguo de las poblaciones. El centro tiene su encanto y una proximidad con los espectadores, se ven desfilar los tronos por las calles estrechas y plazas, incluso alguna vez hemos visto y aplaudido un trono a hombros bajando por unas escaleras, para realizar su estación de penitencia.

En nuestra querida cofradía, como no podría ser de otra manera, las procesiones desfilan por el centro histórico en sus distintos itinerarios, unos con más acierto que otros. Comento esto del itinerario porque en la procesión del Miércoles Santo existe un cierto descontento por el hecho de que en el recorrido actual, algunas voces no ven bien que al llegar a la Plaza del Icue, se dobla la misma procesión y se cruza el cortejo, unos hacia la calle Jabonerías y otros hacia la calle Santa Florentina, esas voces disconformes opinan si no se podría buscar una alternativa para no cruzarse la procesión, yo mismo, recuerdo que antiguamente me gustaba ver el desfile del Viernes Santo en la calle Santa Florentina en la que no gustaba tanto ver la procesión entrando en la mencionada calle sin música ni tambores hasta bien entrado el cortejo en la misma.

A lo largo de los años, se han buscado alternativas al itinerario que podíamos denominar oficial, yo recuerdo algún año, pasar la procesión del Miércoles Santo por la calle Salitre incluso por la calle San Juan, siempre buscando los mejores itinerarios, pues las cofradías cada vez sacan nuevas agrupaciones y eso alarga la procesión.

Algunas de estas voces han pensado que sería interesante que se estudiaran itinerarios alternativos que pudieran alargar el trazado de los desfiles y que se evitara el cruce de la Plaza del Icue. Obviamente se tendría que convocar a las personas de la cofradía que tuviesen experiencia en desfiles de Semana Santa, ya sean guías de procesión, penitentes mayores o cualquier otro personal que pueda aportar algo positivo, incluso que se estudie sí caben todos los tronos en diferentes tramos del trayecto.

José Conesa Nieto



Foto: Julián Contreras



La devoción de un portapasos al Flagelo

Soy un Marino Mercante que hace años arribó por estas aguas. Desde un principio me llamó mucho la atención la ciudad de Cartagena y más tarde termine enamorándome de ella.

En el 2001 fondeé definitivamente en esta ciudad y aquí sigo plenamente satisfecho por la ciudad, y por la acogida con los brazos abiertos de sus gentes.

Desde el primer momento intenté implicarme con la ciudad y así lo hice, sobre todo con la Semana Santa Cartagenera. Era de los que se sentaban en las sillas para ver el paso de las imágenes con gran devoción y fervor, como la mayoría de los cartageneros.

Ver pasar los tronos y portapasos, sufriendo, pero llenos de humildad y fervor me impresionaba tremendamente y reconozco que me producía tremenda envidia. ¿Cómo podría yo ser portapasos? Pues bien, gracias a un amigo, (capataz del trono), me ofreció ser uno de ellos y comencé mi participación en la agrupación de la Virgen de la Esperanza. Aquí empezó mi andadura en la Semana Santa cartagenera. Puedo decir que para un madrileño participar en La Semana Santa es un verdadero honor.

Después de varios años en la Virgen de la Esperanza, por edad me jubilaron.

Al año siguiente me ofrecieron salir con el trono del Cristo de la Flagelación. Mi dicha fue enorme y más cuando me dijeron que el trono fue regalado por la Marina Mercante.

Fui portapasos y ahora salgo delante del trono, con las autoridades de la Agrupación del Cristo de la Flagelación.

La Agrupación del Cristo de la Flagelación, pertenece a la Cofradía California de Cartagena. Esta agrupación mantiene una estrecha relación con la Marina Mercante Española. Relación que comienza a mediados más o menos del siglo XX, cuando la Marina Mercante decide financiar el trono y su construcción.

La talla del Cristo de la Flagelación fue adquirida en 1946 por la iniciativa del Marqués de Fuente, que la descubrió en el taller madrileño del escultor Mariano Benlliure. Posteriormente llega a Cartagena el 29 de marzo de 1947 y desfila por primera vez el Miércoles Santo de ese mismo año.



Foto: Archivo Natalio Ruiz





El trono lo compone el Cristo de la Flagelación, que se elaboró en 1950 en el taller de orfebrería en Casa Meneses, ubicado en Madrid. En la parte alta del trono, se puede apreciar la incorporación del Cristo en plata.

La Agrupación del Santísimo Cristo de la Flagelación, fue fundada en 1946. Con motivo del 75 aniversario de la primera salida del trono, la Agrupación publicó un libro conmemorativo.

La Agrupación del Santísimo Cristo de la Flagelación forma parte de las procesiones de la Cofradía California.

Cuando estoy en la procesión y llegan esos recodos de esas calles cartageneras tan estrechas me vuelvo para ver a la portapasos cómo las toman, es un verdadero espectáculo. Se sufre y mucho, pero gracias a la labor de estos y sobre todo del capataz del trono, se sale adelante.

Ese olor a sudor, pero sobre todo ese olor a devoción es lo que caracteriza a los portapasos, jamás se me olvidara esta sensación que siempre llevaré en el corazón y en las entrañas. Este es mi pequeño homenaje y si me lo permitís a estos hombretones.

En definitiva, son muchas las personas que se esmeran en que el día señalado todo salga bien, pero lo reitero estos hombretones son los que al final se dejan todas sus fuerzas para que el trono luzca con toda la solemnidad que requiere la Semana Santa cartagenera.

Sí, soy un marino completamente identificado con la Semana Santa cartagenera, que la vive fervorosamente en todas sus facetas y agradezco enormemente, más de lo que os podéis imaginar, el ser partícipe de ella y siempre que las fuerzas me acompañen ahí estaré con mi trono todos los años.

Os deseo a todos que mantengáis esa fuerza y devoción que responde así cuando preguntas en que trono sales, a todos se les llena la boca ¡¡ En el Flagelo!!

¡¡ Viva El Cristo de la Flagelación!!

Francisco Sánz Soler







La Marina Mercante Española y su vinculación con la Agrupación de la Flagelación

Este año se celebra el LXXV aniversario de la donación del trono que donó la Marina Mercante Española a la agrupación de la Flagelación de la cofradía California de esta ciudad.

En la Semana Santa del año 1949 el Subsecretario de la Marina Mercante Española Excmo. Sr. D. Jesús María de Rotaeche, presenciando el paso de la procesión del Miércoles Santo, hizo la observación al Hermano Mayor de la Cofradía California Marques de Fuente el Sol, al ver el trono que portaba la imagen del Cristo Flagelado que le restaba magnificencia a dicha imagen.

Por lo que pasados unos meses le envió a dicho Hermano Mayor una carta en la que le ofrecía la donación del importe de un trono acorde con la imagen. Dicho Hermano Mayor lo expuso al correspondiente Cabildo el cual acepto la mencionada donación, pasando a continuación a mandar las correspondientes ofertas a las empresas Meneses de Madrid y a las valencianas de D. Vicente Segura y D. Andrés Fusta, y visto el presupuesto que cada uno paso y las características de los mismos se decidieron por Casa Meneses de Madrid con un precio de 229.000 ptas.





Realizando dicho trabajo en plata Meneses (en el Cabildo de Mesa, acta de 21 de mayo de 1949), dicho trono tendrá una altura de tres cuerpos.

Además del trono, la Casa Meneses realizó una cruz en plata para el estandarte de dicha Agrupación.

Por parte de la Agrupación de la Flagelación se tomó el acuerdo de nombrar a la Marina Mercante Española por este esplendido donativo Hermano de Honor, nombramiento que se sigue manteniendo en la actualidad por parte de los miembros de la Marina Mercante Española.

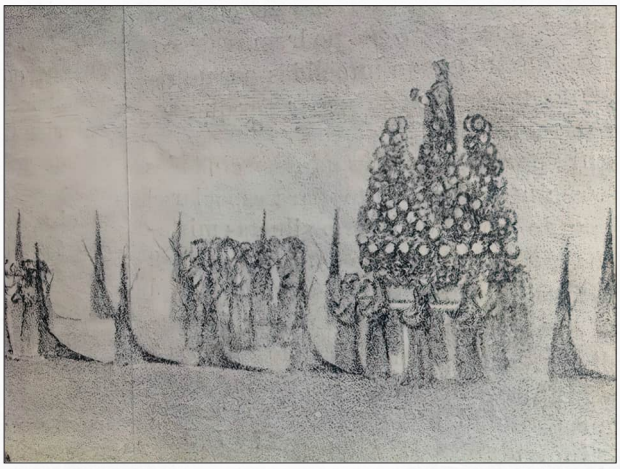
Antonio González Velázquez
Jefe de Máquinas de la Marina Mercante Española

Origen y evolución del trono de estilo cartagenero durante los siglos XVIII y XIX. La decoración floral

La Semana Santa de Cartagena tiene una serie de características que la diferencian del resto de ciudades de España. Sus señas de identidad o los pilares en los que se cimenta y lo que la hace distinta del resto son tradicionalmente: el orden, la luz y la flor. Cronológicamente deberíamos modificar el orden de citación, ya que el orden de los capirotes que permanecen inmóviles en las paradas no estuvo establecido por los militares como se cree popularmente, sino por los propios cofrades marrajos (San Juan) que lo imponen al fundar las agrupaciones a finales de la década de los años 20 del siglo pasado. La luz, no a vela, sino eléctrica tanto en los tronos como en los hachotes que portan los capirotes, tuvo su consolidación en las primeras décadas del mismo siglo. De ambos, mucho se ha escrito y especulado, pero escasos son los trabajos que de una manera documentada hayan profundizado sobre la evolución de la particular decoración floral en los tronos de estilo cartagenero. Y será precisamente la flor, que se cita siempre en último lugar, curiosamente la primera de las tres en surgir y evolucionar, precisamente íntimamente relacionada con la creación y desarrollo del trono de estilo cartagenero, y a la que posteriormente se irán añadiendo los otros dos. El estudio trata de desgranar como eran esas andas (pasos) que existían en el siglo XVIII y como surge, a diferencia de otros lugares, una evolución partiendo de esos tronos de peana única a los que se les van a incluir las cartelas a finales de ese siglo, hecho que, sin duda, provocó la aparición de la decoración floral.

Las procesiones del siglo XVIII

El principal problema con el que nos enfrentamos en Cartagena a la hora de intentar recuperar nuestra historia pasionaria es sin duda la pérdida de los archivos de las cofradías. Su desaparición nos ha hecho más difícil la investigación de nuestro pasado. Con el fin de hacernos una idea de cómo eran las procesiones y los tronos en el siglo XVIII hemos de basarnos en dos fuentes, el segundo libro de actas conservado en el Archivo de la Cofradía de N.P. Jesús en el Paso del Prendimiento, en el que no existe reflejo en él



Santa María de Cleofé. 1872. El trono de estilo cartagenero ya está completamente instaurado.

de realizar gastos en flor pero si en cera, dado el importante número que se necesitaba para alumbrar a las imágenes y a los figurantes del cortejo. En 1773 en los gastos que se realizan en la procesión de la cofradía California, tenía un apartado destacado el consumo de cera, pero no así el de la flor, que apenas si aparece reflejado en este siglo[1]. El segundo lugar en el que podemos descubrir la configuración de las procesiones de Cartagena en aquel siglo es la descripción que realizó el ilustrado Vargas Ponce cuando visitó la ciudad entre 1784 y 1787. En aquella centuria tan solo desfilaban dos cofradías: La del Prendimiento en la noche de miércoles santo y la de Jesús Nazareno que sacaba ambas procesiones de viernes santo, la madrugada y el Entierro[2]. Atendiendo a las imágenes en las tres procesiones que desfilaban aisladas en «*andas separadas*» tanto «*San Juan, San Pedro, Santiago y la Virgen*» en la Cofradía del Prendimiento como «*Jesús Nazareno, San Juan, La Verónica, otras dos imágenes y la Virgen, ni tan magníficas, ni tan floreadas...*» en la madrugada, mientras que en la del Santo Entierro: «*María Salomé, Magdalena, San Juan y La Virgen de la Soledad*» eran procesionadas en sencillos tronos. En su descripción Vargas Ponce sólo nos destaca la riqueza o sencillez en cuanto a la vestimenta de las imágenes, siendo las dos únicas menciones que realiza sobre la flor, primero la del grupo de la Samaritana que es un trono compuesto por un grupo representando una escena y no de imagen única, del que dice «*El paso*





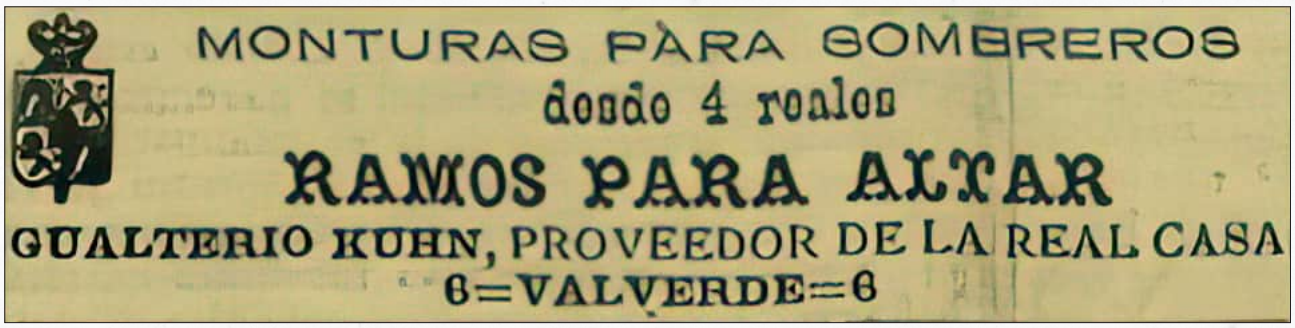
Trono de San Juan Marrajo decorado con flores artificiales. 1880.

lleva muchas y esquisitas flores de Italia, que ninguna pagó derechos» y el de la Oración en el Huerto del que cita «*3 Apóstoles dormidos, el Señor tiernamente desmayado y el bello Ángel confortador y muchas flores*»[3].Con lo que podemos afirmar que la decoración floral en los pequeños tronos o andas de imagen exenta en este siglo estaban carentes de decoración floral.

Los inicios y consolidación de un estilo de trono propio a mediados del siglo XIX

Para conocer cómo se van enriqueciendo estas sencillas andas en las que se llevaban las imágenes, hemos de leer al cronista de la ciudad en 1789 Manuel González Huárquez que nos contó cómo se fueron transformando esas pequeñas andas, carentes de decoración floral a principios del siglo XIX, en lo que posteriormente conoceremos como trono de estilo cartagenero. Según este autor, aporta la fecha de 1799 en la que «*se adoptaron las cartelas y las flores para vestirlas*»[4], por lo que se iniciaría la inclusión de unas sencillas cartelas que vendrían a sustituir a los primitivos faroles con los que se iluminaban los pasos. Podemos deducir que estas primitivas bombas de cristal que van a sustituir a los faroles debían, en un principio, estar desprovistas de ornamento floral, que se iría incorporando paulatinamente. Desconocemos actualmente si el cambio tuvo lugar antes o después de la Guerra de Independencia (1808-1814), lo que si afirma es que fueron vestidas con «*sencillas guirnaldas de flor artificial*». Resulta aclaradora la afirmación que se trata de flor artificial y no flor natural como se creía hasta hace pocas fechas. Esa flor artificial fue adaptándose a las nuevas dimensiones de los tronos en los que las peanas fueron agrandándose y elevándose el tamaño de las cartelas lo que llevó consigo que de las guirnaldas se pasaran «*a los pomos distribuidos en las peanas.*» Para ilustrar esta afirmación que el tipo de flor con los que se decoraban los tronos en este siglo era artificial y que era perfectamente conocido por toda la ciudad, baste con hacer referencia a una obra teatral del autor cartagenero Ricardo Caballero y Martínez que en 1866 escribió y estrenó la denominada «Tirios y Troyanos ó Marrajos y Californios». Juguete cómico de localidad y circunstancias. Una obra en un solo acto y en verso, que comienza de la siguiente manera: «*Aparece Rosa sentada arreglando una guirnalda de flor contrahecha que va tomando de un canastillo que tiene a su lado, y de las que está también llena una mesita o velador que tiene delante*»[5] Debía ser muy popular que esto ocurriera así, ya que para que apareciera en una obra de teatro costumbrista y con una temática relacionada con la Semana Santa de Cartagena, un episodio como el que inicia la obra, deduzco que era la manera en la que se realizaban las flores para decorar las cartelas de los tronos. Algo artesanal y realizado en la propia ciudad para cubrir las necesidades de las cofradías. Este punto me es actualmente completamente desconocido, tan solo me es posible conjeturar sobre la forma en la que se trabajaría, encargado directamente por las dos cofradías o existiría algún tipo de empresa que se dedicaría a la fabricación de las guirnaldas o bulloncitos necesarios para la decoración de los tronos.[6]

No obstante la evolución también se produjo en la calidad y variedad de las flores artificiales utilizadas. Las primeras empleadas que eran de tejido, fueron sustituyéndose por las de capillo, que se adaptaban mejor a los cartelajes. Posteriormente éstas también se cambiaron por las doradas o plateadas « *y los llorones colgando de las bombas [...] que llevó la Soledad en el año mil ochocientos cincuenta y dos, o las plumas San Juan en el de mil ochocientos cincuenta y cinco*». La innovación constante que caracteriza la Semana Santa de Cartagena, incluye también a la



Publicidad de la Casa Gualterio Kuhn de flores artificiales. Madrid 1881

flor, de la que se realizaron pruebas que podían o no convencer a los cofrades. En este sentido destaca que a modo de prueba se colocaron «*... bulloncitos de lama de plata con sus grandes rosas intercalares que sacó un año la Dolorosa, o de carmesí y oro San Pedro en el pasado*»[7]

En definitiva ambas hermandades se adaptaron a estas nuevas modificaciones que se fueron realizando en los tronos, a pesar de que a mitad del siglo XIX las cofradías tenían importantes dificultades económicas que les impedían sacar las procesiones con cierta continuidad. En uno de esos años, concretamente en 1862, las escasas fuentes existentes vienen a corroborar lo planteado por González Huárquez en 1880 respecto a la evolución de la flor artificial en los tronos de figura exenta. En ese año de 1862, en la descripción que realiza de los tronos de la procesión de miércoles santo, todas las flores de las que aparecen referencias son de capillo. Tan interesante como este dato me resulta revelador comprobar el número de luces (bombas) que alcanzan los tronos de imagen aislada, lo que nos ayuda a comprender como esa multiplicación en el uso de las bombas de las cartelas va a estar íntimamente ligado a la profusión de decoración floral. Con el fin de ilustrar esta afirmación baste con leer la descripción de los tronos californios. San Pedro «*... iba adornado por el mismo orden (flores de capillo), pero de mayor lucimiento por ser mas airoso el juego de sus cartelas, en las que brillaban 80 luces colocadas en bombas... Su profusa iluminación y gran altura, la hicieron lucir como las mejores de su clase*»; el trono de San Juan «*cuyo trono vestido de acacia artificial, como símbolo de pureza, lucia el juego de cartelas mas artísticamente combinado, esbelto y majestuoso; el aire que hacía le quitó su mayor lucimiento, pues llevaba apagadas la mayor parte de las noventa y nueve luces que contaba el trono, colocadas en bombas y lujosos tulipanes. Esta imagen ha estado, como en los años anteriores, á cargo del entusiasta procesionista californio D. Carlos Mancha*» y el trono de la Virgen del Primer Dolor «*... La flor de que el trono se halla cubierto, es de capillo, de mucho mérito, preciosos floreros hábilmente colocados, y un juego de cartelas enteramente variado… iluminado por 128 luces, colocadas en ricos tulipanes de cristal tallado*».[8] Lo que podemos afirmar tras las descripciones aportadas es la idea de que los elementos básicos que caracterizan al trono de estilo cartagenero ya están presentes. Este hecho me hace plantear la hipótesis de adelantar el momento de creación de este tipo de trono hacia esa década de los 50 de esta centuria. Esta idea de adelantar la creación de este modelo de trono antes del conflicto cantonal también fue apuntada por el Dr. Ángel J. Huertas en su ponencia sobre la evolución del trono de estilo cartagenero en el III Congreso Internacional de Cofradías y Hermandades, aunque él cita el año 1872 como el momento en el que «*... tenemos ya en las procesiones marrajas todos los elementos que van a definir el trono típico cartagenero: la verticalidad y la exuberancia de luces y de flores en su ornato*»[9] Apuntaría que ya se encuentran no solo en las marrajas sino también estarían en los tronos californios. Si leemos detenidamente la descripción realizada por Bartolomé Comellas en 1872 en referencia a los tronos de estilo cartagenero entendemos perfectamente que su configuración se encuentra totalmente consolidada: «*En medio de todo aparecen las imágenes con un lujo deslumbrador. Sobre una peana que sirve de plataforma, llevada en andas por unos doce hombres en*



Center Driver
Neumáticos y Servicios
NEUMÁTICOS CARTHAGONOVA, S.L.
(Pol. Ind. Cabezo Beaza, II Fase) C/ Londres, 72
30353 CARTAGENA
Teléfono 968 120 055
E-mail: carthagonova@grupo-driver.com
PIRELLI
Continental
GOODYEAR
DUNLOP
BRIDGESTONE
MICHELIN



Durante el mandato de Leopoldo Cándido Alexandre (1896-1898) se decoraron los tronos californios con flor natural por vez primera al igual que los marrajos. 1897.

traje de penitentes, se eleva una columna que sostiene una meseta sobre la que descansa la imágen ó bien la sostienen varias revolutas de talla, ó se apoya sobre base y pedestal. Desde los bordes de la peana que hace las veces de zócalo ó plataforma esta especie de trono, como aquí lo llaman, nacen los grupos de candelabros y varias curvas que sostienen una profusión de globos de luz de cristal bálneo ó labrado, ó en forma de tulipanes, ánforas y pebeteros. Otro segundo orden de bombas simétricamente colocadas, completa la pirámide, que hace juego con la imágen, á una altura considerable.»[10] Además de la descripción de Comellas, se acompaña de un grabado de la Procesión del Santo Entierro al paso por la Glorieta San Francisco realizado por Francisco Barado, donde vemos todos los elementos que componían el inicio de la procesión así cómo la forma que tenía un trono cartagenero, en este caso María de Cleofé portando los clavos. El autor incide en aspectos que merecen una pequeña reflexión. En primer lugar, la denominación de paso, que aclara que en Cartagena llamamos trono. A continuación el número de personas que portan los tronos, unos doce hombres, por lo que unido al grabado, podemos deducir que el tamaño de los tronos es reducido en su base aunque no en altura. Y eso es precisamente lo que más me llama la atención, que al hacer la descripción habla de ese aspecto piramidal y de que los candelabros y las bombas se encuentran a dos alturas, lo que ya tendríamos configurado el denominado trono de estilo cartagenero.

Por todo lo que se ha apuntado hasta el momento, creo que deberíamos plantearnos la hipótesis que contradice a la tradición cartagenera que sostiene que la creación del trono de estilo cartagenero es posterior a la Guerra Cantonal y que fue ideado por Carlos Mancha y Francisco Requena al construir entre 1878 y 1879 los tronos de San Juan Evangelista y la Virgen del Primer Dolor de la Cofradía California. Quiero apuntar la presencia en 1862 del citado Carlos Mancha como mecenas que sustentaba la salida del trono de San Juan Californio, hecho que no era la primera vez que ocurría ya que lo había hecho también en años anteriores. Este detalle me hace reflexionar sobre la idea de que fuera precisamente Mancha quien ideara ese modelo de trono, pero en la década de los 50 del siglo XIX.

Los cambios del estilo en la decoración floral tras la Guerra Cantonal

El conflicto cantonal (julio 1873-enero 1874) tuvo en Cartagena unas consecuencias devastadoras e influyó de una manera decisiva para que en los siguientes cuatro años no se pudieran sacar las procesiones de las dos cofradías existentes en la ciudad. Esta paralización tuvo un resurgir a mitad de 1878 con el nombramiento como Hermano Mayor de la Cofradía del Prendimiento de D. Bartolomé Spottorno y María.[11] En mayo de ese año los tronos de San Juan y la Virgen fueron trasladados al taller de los «*Sres. Mancha y Requena, con el objeto de proceder al desarme de los mismos, a fin de darle nuevas y elegantes formas*»[12] En definitiva lo que nos deja entrever la documentación es que a estos tronos ya existentes se les realiza una reforma y no que sean de nueva construcción, lo que si va a derivar es una nueva manera de decorarlos. Se va a primar la calidad de los materiales de las cartelas y los elementos ornamentales de madera con variadas formas, en detrimento de la profusión decorativa con flores artificiales. De ahí que podamos contrastar en las fuentes conservadas esa reivindicación de los nuevos tronos en los que se destacaba «*... el genio del arte y la originalidad serán los encargados de la exornación de los tronos. Suyo es el triunfo.*»[13] Pero incluso en la misma cofradía, ese año de 1789, el trono de San Pedro realiza el primer traslado procesional de su historia desde el Arsenal Militar hasta la Iglesia de Santa María el martes santo[14], con el fin de participar al día siguiente en la procesión california de miércoles santo acompañado por primera vez de la Banda de música del Tercer Regimiento de Infantería de Marina. Estrena las cartelas con 136 luces y el trono es decorado con «*flores de tisú de plata y reúne a la vez de una gran sencillez el gusto más exquisito en su ornamentación*»[15]

En la Cofradía Marraja ocurre algo parecido. En 1880 el trono de San Juan se procede a platearlo como una novedad destacada y mantiene la decoración de flores artificiales «*la flor que llevaba, camelias de blanco y azul, de las que pendían bonitas cintas de alga. […] El trono de San Juan llevaba 120 luces.*»[16] Pero además debemos destacar la flor que llevaban los tronos de la procesión de la madrugada de viernes santo que «*presentaban muy buen aspecto en la forma y distribución del cartelage, revestido de bonita y delicada flor […] La flor de este trono (María Magdalena), lo mismo que los de la Virgen y San Juan son de la acreditada fábrica del señor Gualtero, de Madrid.*»[17] Como ya investigué y publiqué en el Boletín de la agrupación de San Juan Marrajo[18] un error en la denominación en la prensa de la casa de flores artificiales, dificultó su identificación. Realmente la casa se denominaba «Gualterio-Kuhn» y tenía su sede en la madrileña calle de Valverde nº 6. Era una de las más importantes y prestigiosas fábricas de flores artificiales de la capital, siendo proveedor de la mismísima Casa Real, como así aparecía en la publicidad insertada en la prensa de la época.[19] La reflexión se hace obligada en un periodo de la historia de la Semana Santa de Cartagena tras el periodo cantonal, en el que la reconstrucción de las cofradías y de su patrimonio, se vio acrecentado por la colaboración de los mecenas/comisarios, que eran capaces de costear la flor artificial más allá de la que se realizaba en la ciudad y encargarla a una de las casas más prestigiosas de España. Esto nos habla del empuje que se le quería dar a nuestras procesiones, del poderío económico de los mecenas y de la intención de las cofradías de superarse año a año, en dotar a los desfiles de una calidad y prestigio que se puede adivinar con una somera lectura de las fuentes conservadas.

Las razones no se conocen pero al año siguiente, en 1881 se cambia el trono de San Juan marrajo por completo y se realiza otro nuevo del que se destaca la «*bien estudiada combinación, el dorado con el plateado, y lo mismo el cartelage, que está dividido en ocho elegantes grupos, [...] que sostenían ochenta y cuatro bombas, hechura de tulipanes, de cristal también opaco. Las flores tampoco han entrado en el adorno de este trono; como el anterior (María Magdalena), el arte ha sido el encargado de todo.*»[20] No podemos concretar las razones que llevaron a este cambio en la concepción de los tronos cartageneros en la cofradía de N. P. Jesús Nazareno, para de una manera tan inesperada se dé un giro completo hacía la desaparición de la decoración floral para que el público pudiera apreciar las nuevas tallas realizadas, así como los cartelajes. No debió de ser una medida muy bien aceptada porque de nuevo en las fuentes surge un comentario que es digno de mención: «*El de San Juan, aun cuando también magnífico, ¿no es verdad que realzarían más la belleza del efecto, algunos golpecitos de flor color azul o blanca? Hasta la hechura del cartelage parece como que lo pide.*»[21]

La aparición de la flor natural a finales del siglo XIX

Sin que consten muchas referencias en las fuentes, podemos afirmar que se mantendrán las flores artificiales como decoración de los tronos durante las dos últimas décadas del siglo XIX. Hemos de esperar precisamente a los años finales de la última década del siglo para encontrar la primera referencia a la inclusión de la flor natural como complemento decorativo en los tronos de estilo cartagenero. Concretamente en 1897 tanto Californios, dirigiendo la hermandad Leopoldo Cándido Alexandre (1896-1898), como Marrajos con Francisco Conesa Balanza (1895-1910) al frente, incluyen en sus procesiones la novedad de decorar sus tronos con flor natural. En el caso de los primeros, destacaré a San Juan: «*Artístico, elegante, con adornos bellísimos [...] el dorado cartelaje con flores naturales de gran valor, traídas en sus mayor parte de fuera, y enguirnalando todo el trono, perfumando el ambiente...*»[22]. En el caso de los marrajos se citan a «*La Magdalena luciendo en su cartelaje un bonito adorno de flores naturales [...] San Juan fue primorosamente engalanado con flores del tiempo, y*



Trono de San Pedro preparado para el traslado del martes santo de 1898 con ausencia de decoración floral.



el trono de la Virgen de la Soledad [...] va salpicado de finísimas flores moradas destacando sobre el dorado del trono.»[23] Como curiosidad destacar que dos años después, en 1899, San Juan californio llegó a decorar su trono, mezclando flor blanca natural con artificial; La Virgen un «*espléndido adorno de rosas*». Estas descripciones contrastan con la realizada de San Pedro, que había estrenado su nuevo trono un año antes y llevaba como único adorno su «*artístico y niquelado cartelaje*»[24]. En los marrajos tanto San Juan como la Virgen de la Soledad se adornaron con rosas y otras flores.[25]

A partir de esos años la flor natural pasará a decorar de forma mayoritaria las cartelas de los tronos de imagen exenta, consolidando un tipo de paso procesional, con unas características propias y únicas. La evolución que se produjo en la configuración de las cartelas de los tronos estuvo acompañada de la evolución en la decoración de las mismas con flor artificial como exorno durante el siglo XIX. Ésta debe ir indisolublemente unida a los cambios formales que se produjeron en los tronos de imagen aislada, lo que dio lugar a configurar un estilo propio de trono que en esta tierra de la Caridad, denominamos el trono de estilo cartagenero.

Alfonso Pagán Pérez
Historiador

(Notas)

(1) *Segundo Libro de Cabildos y Cuentas (1763-1786)* de la Cofradía de N. P. Jesús en el Doloroso Paso del Prendimiento. Archivo de la Pontificia, Real e Ilustre Cofradía de N. P. Jesús en Doloroso Paso del Prendimiento. Californios. A1.

(2) La Cofradía del Prendimiento disponía de grupos procesionales realizados por Francisco Salzillo en ese siglo XVIII y al final de la procesión figuraban imágenes de los tres apóstoles y la Virgen en andas individuales. La Cofradía de Jesús Nazareno no disponía de grupos procesionales y tenía una configuración procesional basada en tronos con imágenes aisladas.

(3) Vicent y Portillo, G. (1889) Misceláneas de la Colección de Vargas Ponce en Biblioteca Histórica de Cartagena. pp. 446-453.

(4) González Huárquez, M. (1879). Nuestras procesiones de Semana Santa (VII) en Eco de Cartagena. 15 de abril.

(5) Quiero agradecer a mi amigo y gran marrajo Francisco Roca que haya compartido, hace pocas fechas, esta obra de teatro y que me ha hecho reflexionar sobre cómo sería la realización de las guirnaldas de flor artificial aspecto que nos resulta tan desconocido por la falta de documentación que nos ilustre sobre este episodio de la historia de nuestra Semana Santa.

(6) A finales del siglo XIX y principios de siglo XX, existía en el Barrio Peral una fábrica de flores artificiales, pero no se ha conservado la documentación que nos permita establecer si existía relación entre ésta y las cofradías.

(7) González Huárquez, M. (1880). Mis advertencias con un poco de historia a modo de preámbulo, a Marrajos y Californios en Eco de Cartagena. 3 de abril.

(8) La Esperanza. (1862). 29 de marzo.

(9) Huertas Amorós, A. J. (2017). «Evolución de los tronos de estilo cartagenero» en III Congreso Internacional de Cofradías y Hermandades. Salvados por la Cruz de Cristo. Murcia. p. 95-100.

(10) Comellas, B. (1872). «Procesiones de Semana Santa» en *Cartagena Ilustrada*. Año II. Nº 14. p.55.

(11) Pagán Pérez, A. (2015). «Los Hermanos Mayores de la Real e Ilustre Cofradía de N.P. Jesús en el Paso del Prendimiento (Californios) en la segunda mitad del siglo XIX» en *El Flagelo*, Cartagena, nº 25, pp. 39-47. Me parece oportuno reflexionar sobre un aspecto que ha pasado desapercibido y que no sé hasta qué punto puede ser importante debido a que la falta de documentación no nos ha podido aclarar. Bartolomé Spottorno y María fue Hermano Mayor de la Cofradía del N.P. Jesús en el Paso del Prendimiento en dos etapas: La primera comenzó en 1849 y se dice que estuvo muchos años en el cargo, aunque no se ha podido precisar la finalización de este primer mandato todavía. Y precisamente coincide este mandato con los años donde planteo la hipótesis de la creación de los tronos de estilo cartagenero. Y curiosamente fue al inicio de su segunda etapa como dirigente encarnado, cuando Carlos Mancha y Francisco Requena introducen reformas en dos tronos, el de San Juan y La Virgen del Primer Dolor. Será una coincidencia o no, pero en ambos momentos el dirigente de la hermandad es el mismo. Evidentemente solo podemos especular pero la mera coincidencia de que sea uno de los primeros proyectos que se lleven a cabo en su segundo mandato hace pensar en que su influencia, debido a la forma en que se organizaba la Cofradía en estos años, debió de ser muy importante.

(12) La paz de Murcia. (1878). 25 de mayo.

(13) González Huárquez, M. o. c. (nota 7)

(14) Pagán Pérez, A. (2014). «El primitivo Traslado de San Pedro en el último tercio del siglo XIX: Origen y desarrollo del traslado procesional (1879-1889)» en *Agonía*, Cartagena, p. 20-25. Pagán Pérez, A. (2024). «Una revisión a la historia de la incorporación de San Pedro a la Cofradía de N. P. Jesús en el Paso del Prendimiento en el siglo XVIII« en *Tiara*, Cartagena, p. 66-71.

(15) El Eco de Cartagena. (1879). 8 de abril.

(16) El Eco de Cartagena. (1880). 29 de marzo.

(17) Ibídem.

(18) Pagán Pérez, A. (2020). «Una casa de flores artificiales «Real» y una restauración desconocida de la imagen de San Juan de Salzillo a finales del siglo XIX» en *Prisma. Boletín de la Agrupación de San Juan Evangelista (Marrajos)*. nº 16. p. 16-24.

(19) *Correspondencia Ilustrada*. (1881). 17 de mayo.

(20) El Eco de Cartagena. (1881). 18 de abril.

(21) González Huárquez, M. (1881). «A Marrajos y Californios». El Eco de Cartagena. 23 de abril.

(22) El Eco de Cartagena. (1897). 15 de abril.

(23) El Eco de Cartagena. (1897). 17 de abril.

(24) El Eco de Cartagena. (1899). 30 de marzo.

(25) El Eco de Cartagena. (1899). 1 de abril.

Columna de Sangre y Dolor

Miércoles Santo día esperado con todo fervor
por los miembros del tercio de la Flagelación.

Todo es ilusión, pues un año más,
el flagelo se entrega con toda vocación
para acompañar a nuestro Señor en su procesión.

El Santísimo Cristo de la Flagelación,
traspasa a todo cartagenero de corazón.

¡Qué castigo sin piedad recibió!
Siempre alabaremos al Jesús de la Flagelación,
pues su propia sangre derramó.

El trono de la Virgen acompaña a su hijo en su dolor.
Sus lágrimas de tristeza a todo cartagenero
encoge con razón.

Las calles se llenan de personas
esperando pacientes la procesión.
Y alrededor de Ella se canta en oración
la Salve con devoción.

Nuestra lágrimas resbalan,
y mirando hacia el cielo a las de la Madre se unirán
con aplausos llenos de emoción y fervor
hacia nuestra Virgen del Primer Dolor.

Lorena Acosta



Sucedió hace 25 años

Comienza el año con polémica, con motivo del Año Jubilar, la Virgen de la Caridad va a ser trasladada a Murcia, lo cual crea malestar en una parte de la sociedad cartagenera. Las cuatro cofradías de Semana Santa peregrinarán a la Catedral de Murcia para ganar el Jubileo el sábado 4 de Marzo.

Casi terminados los trabajos que durante el año anterior se han realizado de restauración y rehabilitación de la Capilla y Sede de la Cofradía California, que será inaugurada oficialmente el Miércoles Santo de este año 2.000, los hermanos californios se preparan en este principio de año para el recibimiento el día 28 de Enero del grupo escultórico de su Titular, el Cristo del Prendimiento, que durante cuatro meses estuvo siendo restaurado en el Taller de Javier Bernal, que lo devolvió a su aspecto original, eliminando el aspecto sonrosado, mas barroco que José Sánchez Lozano le había dado en los años sesenta, devolviendo al Cristo un tono más ocre y austero como era originalmente, según señalo su restaurador.

Sera la imagen del Titular de la Cofradía quien presidirá los actos con motivo de la coronación canoníca de la Virgen del Primer Dolor, despidiéndola en su salida de Santa María, el 6 de Febrero en procesión a hombros de portapasos de todas las Agrupaciones Californias y de las Agrupaciones Marianas del resto de Cofradías de la ciudad, hasta el puerto de Cartagena, donde será Coronada por el Obispo Manuel Ureña y apadrinada por los ciudadanos de Cartagena. La corona realizada por el afamado orfebre sevillano Fernando Marmolejo, que según su autor tiene un efecto de luminosidad y grandiosidad en la cara de la Virgen, podrá ser contemplada en la sala de exposiciones de Cajamurcia que acogerá una exposición sobre el vestuario y las joyas de la Virgen del Primer Dolor.





Será Don Carlos Ferrándiz Araujo, Hermano Mayor de la Cofradía California quien proclamará, en un pregón realizado en la Iglesia de Santa María de Gracia, la coronación canoníca de la madre de los Californios.

También en este año son restaurados el sayón del Ósculo y los tres durmientes de la Oración en el Huerto, que lucen todo su esplendor tras su paso por el taller de Javier Bernal, bajo el mecenazgo del Corte Inglés. El grupo escultórico de La Samaritana, también será expuesta en la Capilla encarnada para ver los trabajos de su restauración.

La Agrupación de la Flagelación presentan a bordo de un remolcador en el puerto de Cartagena, los cuatro banderines bordados en oro que se estrenaran el Miércoles Santo del año 2.000

Este año los hermanos de la Cofradía Marraja, más concretamente la Agrupación del Santo Sepulcro, conmemoraba los 75 años de su fundación con una exposición de su rico patrimonio en la Capilla Marraja de la calle Mayor.

Sin embargo los hermanos marrajos no podrán ver acabadas las obras de su sede antes de Semana Santa ante el retraso en recibir la subvención por parte de la Comunidad Autónoma.

Arturo Pérez Reverte apadrina la revista independiente de Semana Santa "Hachote", que cambia su diseño con motivo de su número 100.

La agrupación california de la Sentencia de Jesús saca su nuevo trono a hombros para la Procesión de Miércoles Santo.



Previo al Miércoles de Ceniza, del 8 de Marzo, es nombrada Nazarena Mayor la california Doña Adela Aparicio Navarro, la más joven que ostenta este honor hasta ese momento. Se elige como pregonero de nuestra Semana Santa, al también californio y coronel de artillería Don Vicente Villar de Haro y Procesionista del año al Mayordomo de la Cofradía California y ex-alcalde Don Enrique Escudero de Castro.

La Cofradía California nombra por primera vez en su historia a 8 mujeres Mayordomo, otorgando a las señoras un papel acorde con la labor que llevan a cabo en la Hermandad, según palabras de Don Carlos Ferrándiz, Hermano Mayor Californio.

Esta Cuaresma se incorpora un nuevo acto litúrgico que se une a los otros dos actos principales de las cofradías de la ciudad; el Miserere Marrajo y la Salve Grande de los Californios. El 18 de Marzo de 2.000 La Cofradía del Resucitado celebra por primera vez, su acto litúrgico central de la Cuaresma el "Resurrexit" coincidiendo con la celebración de la Transfiguración del Señor.

La Procesión California de Viernes de Dolores traerá muchas novedades, se estrenará un nuevo trono para el Cristo de la Misericordia. La Agrupación del Ósculo incorpora nuevos hachotes de cera para el tercio femenino del Viernes de Dolores. También la Agrupación de la Oración en el Huerto sacara un nuevo trono en esta procesión con una alegoría de los Siete Dolores, como homenaje a nuestra patrona.

Los Californios modifican su itinerario de Miércoles Santo, alargando el recorrido por calle Baños del Carmen y Canales hasta llegar a la Calle de San Juan, suprimiendo la calle del Parque. Pretende la Cofradía evitar que la cabeza se junte con la cola en la puerta de Santa María.

En la madrugada de Viernes Santo se abrirá por primera vez "La Puerta del Jesús Nazareno" en la Pescadería de Santa Lucía. Este pórtico diseñado por Rafael Puch y elaborado por la empresa cartagenera Tamar en un tiempo de 5 meses, solo será abierto una vez al año con motivo de la salida de El Jesús Nazareno.

El 8 de Abril la Cofradía Marraja celebrará el desfile conmemorativo de la llegada de la Piedad a nuestra ciudad .

Con motivo del Jubileo las cuatro cofradías llevarán en procesión a la Caridad a sus Cristos titulares para conseguir el Jubileo. El año terminaría con la elección en Diciembre del nuevo Hermano Mayor Californio Don Juan Guillén Manzanera "Es el día mas grande desde que entré en la Cofradía" aseguraba el nuevo dirigente californio.

Enrique Ros Jover
Mayordomo-Vicepresidente de la
Agrupación de la Flagelación
Diario La Verdad Enero-Diciembre 2.000
Fotos La Verdad año 2.000



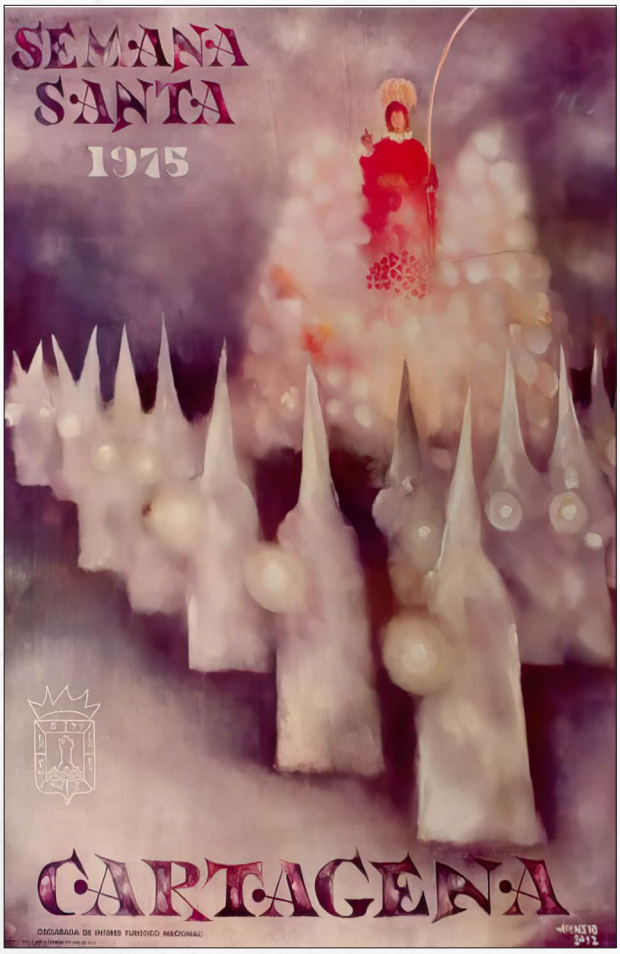
La Semana Santa de Cartagena de hace 50 años: 1975

1975 fue un año de incertidumbre en la sociedad española. Los efectos económicos de la crisis mundial del petróleo, que había estallado en 1973, estaban alcanzando a España, en la que, además, se veía con cierto temor el futuro, como consecuencia de la previsible y cercana muerte de Franco, ya muy anciano y enfermo, y conociendo por los medios de comunicación los acontecimientos que en esos momentos estaban ocurriendo en el vecino Portugal y que presagiaban algo similar en nuestro país.

Las cofradías cartageneras vivían ya varios años de crisis económica en los que costaba cada vez más conseguir medios para sufragar las procesiones. Por ello, Juan Alessón, el Hermano Mayor Californio, que no había asistido al Cabildo General por enfermedad, consideró que, a pesar de su estado, debía incorporarse a la Llamada de Miércoles de Ceniza en su camino al Ayuntamiento para que al menos un máximo dirigente cofrade acudiera a la cita con el alcalde, ya que tampoco podían asistir ni el marrajo ni el resucitado, para solicitar la ayuda municipal. De esta forma recibió el Miércoles de Ceniza, 12 de febrero, el cheque de ese año de 2.200.000 pesetas. No obstante, esto no aseguraba el cobro inmediato que se demoró mucho tiempo, precisamente por la crisis económica aludida que también afectaba al Ayuntamiento.

Otra muestra más de la citada crisis fue que en este año no se pudo publicar, por falta de patrocinador, la Guía de Semana Santa que se editaba anualmente desde 1944, al principio dirigida por Federico Casal y tras él por Juan Jorquera del Valle. No obstante, el que sí se editó este año fue el Libro de Oro de Cartagena y sus Procesiones que dirigía Luis Linares.

Las cofradías celebraron sus cultos cuaresmales habituales, aunque algunos de ellos cambiaron de ubicación, como el Miserere Marrajo o el Triduo al Cristo del Prendimiento que tuvieron lugar en la iglesia de la Caridad. No obstante, la tradicional Salve Grande California sí se desarrolló como siempre en la iglesia de Santa María de Gracia, aunque contó con una novedad destacada por la prensa que fue que, en la procesión claustral, tras el sudario de la hermandad, participaron varios niños de los tercios infantiles de las agrupaciones de San Juan, San Pedro y la Virgen.



Durante la Cuaresma tuvieron lugar los tradicionales pasacalles de los tercios de granaderos y judíos seguidos fielmente por los cartageneros. Además, se celebró una actividad destacada y relacionada con la Semana Santa, aunque no organizada por las cofradías. Así, en la Sala de Exposiciones de la Cámara de Comercio tuvo lugar una exposición de carteles anunciadores de la Semana Santa, denominada 35 años de Historia de Cartagena a través de sus carteles de Semana Santa y que abarcaba desde el de 1941 al de 1975, el último, cuyo protagonista ese año era el tercio y trono de San Juan Marrajo.

La designación del Pregonero y de la Nazarena Mayor, a diferencia de lo que ocurre hoy en día, era un asunto que no incumbía directamente a las cofradías, teniendo en cuenta además que no existía aún la Junta de Cofradías, sino al Ayuntamiento. Estos fueron Luis Gómez de Aranda y Serrano, magistrado del Tribunal Central de Trabajo, y Enriqueta Pérez y Aguilar-Tablada de Aparicio, esposa del Gobernador Civil de Murcia,



que fueron agasajados el Viernes de Dolores en el Salón de Plenos municipal.

Ya metidos en las procesiones, Juan Jorquera, Hermano Mayor del Cristo del Socorro, se quejaba de los problemas que suponía para su Cofradía el cierre por ruina de la Catedral Vieja y el vandalismo que estaba sufriendo su capilla, cuyas vidrieras habían sufrido apedreamientos que habían llegado a afectar a la propia imagen del Cristo. A pesar de ello, no quería que la Cofradía abandonara el barrio y proponía la construcción de algún "refugio" cercano donde pudiera recibir culto el Cristo del Socorro y organizar desde ahí su Vía Crucis anual.

El Domingo de Ramos por la mañana la parroquia de Santa María organizaba la procesión litúrgica de las palmas, presidida por el obispo Azagra, a la que acudieron los niños de los tercios infantiles californios que saldrían esa misma tarde en el desfile de la burrica para bendecir sus palmas.

El Martes Santo experimentó algunas novedades significativas como la vuelta a la procesión de Santiago Apóstol, que en 1974 no había participado, aunque no saliendo ya desde Santa Lucía, sino desde el Cuartel de Instrucción. San Juan, por su parte, en un intento de solucionar la imposibilidad de que tercio y trono salieran unidos por el tamaño de la puerta de la plaza López Pinto, ese año salió de la institución militar a través de una puerta que daba a la plaza de Juan XXIII y que permitía el paso del trono.

La Cofradía California y el Ayuntamiento organizaron por primera vez la representación teatral del "Auto Sacramental del Prendimiento", con guion de Ángel Joaquín García Bravo, con la intención de dotar de más contenido al tradicional Lavatorio de Pilatos y que resultó un éxito, No obstante, se propuso por la prensa que en, futuras ocasiones, el personaje de Poncio Pilato fuera representado por un actor aficionado y no por el propio cofrade que salía en la procesión y que no debió de estar al nivel del resto de actores de la representación.

En la procesión de Miércoles Santo se estrenó este año el vestuario de la imagen de San Pedro, bordado por Anita Vivancos, según diseño de Balbino de la Cerra, y donado por el almirante José Luis Rodríguez y Rodríguez de Torres y Patudo de la Rosa. Por otro lado, la Virgen estrenaba un nuevo trono que Rafael Eleuterio realizó reproduciendo el antiguo de Mancha y Requena que se encontraba en muy mal estado.

El Jueves Santo la Vuelta del Calvario completó su grupo escultórico con los dos ladrones, Dimas y Gestas, realizados por el escultor aficionado Francisco Alarte, pero que en años siguientes fueron eliminados nuevamente del paso.

La procesión del Encuentro, mucho más reducida que la actual, contaba con la participación desde 1971 del Cristo de Medinaceli a través de la agrupación marraja de los Estudiantes. Este año de 1975 estrenaron sudario y vestuario para el tercio, que salía desde Santa María de Gracia realizando un Vía Crucis para unirse en el Lago al resto de la procesión. Por su parte, en la procesión del Santo Entierro llamó poderosamente la atención la nueva iluminación del trono del Sepulcro en tonos verdes.

Finalmente, el último estreno que se llevó a cabo ese año fue el de unas pinturas sobre las apariciones de Jesús en el trono de la Agrupación de la Aparición a la Magdalena en la procesión de Domingo de Resurrección, que fue la única ese año que sufrió las consecuencias de la lluvia, aunque este fenómeno, que preocupa siempre a los procesionistas, no impidió que la procesión se mantuviera en la calle hasta el final.

Rafael Manuel del Baño Zapata



Crónica de 2024

La presente crónica abarca los hechos acontecidos desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre en el año setenta y ocho de la fundación de la Agrupación del Santísimo Cristo de la Flagelación, perteneciente a la Pontificia, Real e Ilustre Cofradía de Nuestro Padre Jesús en el Doloroso Paso del Prendimiento y Salvación de las Almas.

Recién concluidas las señaladas fechas navideñas, la Junta de Cofradías de la Semana Santa de Cartagena se reunió el miércoles 10 de enero para elegir y dar a conocer a María Isabel Zamora Fuentes como Nazarena Mayor 2024. La decisión la comunicaron los cuatro hermanos mayores de las cofradías a la alcaldesa de la ciudad, Dña. Noelia Arroyo; y que, como es tradición, ha sido la encargada de informar telefónicamente la decisión a la persona designada y obtener así su aceptación en la representación del papel de la mujer procesionista en la Semana Santa de Cartagena. Por otro lado, el mismo viernes de esa semana, el Hermano Mayor entrega a D. Rubén Ruíz Cuesta, a D. Rubén Castro Sevilla y a D. Eduardo Ayala Bernal un diploma acreditativo con motivo de su participación en los equipos de trabajo en distintas áreas de la cofradía.

El sábado 20 de enero, se realiza en la Sala Capitular de la Cofradía California la Junta General del tercio infantil y Junta General de formación del tercio titular. De cara a la semana siguiente, el jueves 25 de enero se inaugura en Madrid la Feria Internacional de Turismo, FITUR. Como novedad, una representación de los granaderos californios promocionaron nuestra Semana Santa en la céntrica plaza de Isabel II, junto al Teatro Real de Madrid; en la zona de Ópera, con un desfile de estas figuras tan representativas de nuestros cortejos. También se dio la posibilidad de sacar nuestras procesiones a la calle dentro de una acción de street marketing, organizada por el ITREM, para mostrar las Semanas Santas de la Región de Murcia que están declaradas de Interés Turístico Internacional.

Dos días después, cerca de doscientos jóvenes de diferentes hermandades y cofradías de la Diócesis de Cartagena participaron en el XIII encuentro diocesano de jóvenes cofrades. La ciudad portuaria fue la sede, por tercera vez, de esta intensa jornada organizada por responsables de juventud procedentes de Abarán, Alcantarilla, Alhama de Murcia, Archena, Paso Blanco y Paso Azul de Lorca, Yecla, Murcia y Cartagena. Una ocasión que sirvió a todos los jóvenes procesionistas de Cartagena para dejar patente su compromiso con esta ciudad y su Semana Santa. Por la noche, tuvo lugar en el Nuevo Teatro Circo de Cartagena el II Concurso Nacional de Marchas de Semana Santa, en el que el autor valenciano, Juan Enrique Benavent, consiguió el primer puesto con su marcha procesional «El Kyrios».

En cercanas fechas ya al tiempo cuaresmal, el sábado 3 de febrero a las 17:00 horas, en el Instituto Jiménez de a Espada, tiene lugar el primer ensayo correspondiente al tercio infantil. Al día siguiente, Elisa Hernández Muñoz es nombrada madrina del tercio de la Unción de Jesús en Betania. Durante el acto, se hizo entrega a la niña de un diploma conmemorativo, una pulsera grabada con la fecha de su nombramiento y un ramo de flores.



Foto: Inés Baleriola

El 12 de febrero, Manuel Martínez Guillén, Hermano Mayor de la Cofradía del Cristo del Socorro hasta el 2023, fue elegido «Procesionista del Año 2024» de la Semana Santa de Cartagena. El jurado estuvo presidido por la alcaldesa, Dña. Noelia Arroyo; junto al presidente del premio, D. Pedro Negroles; y la participación del concejal delegado de Cultura, D. Ignacio Jáudenes; el Almirante del Arsenal, D. Pedro Luis de la Puente; los cuatro hermanos mayores de las cofradías; anteriores procesionistas y miembros de la fundación que organiza este galardón desde hace cuarenta y dos años en colaboración con el Ayuntamiento de Cartagena.

Si el cartagenero se pasa todo el año trabajando en la sombra por sus procesiones de Semana Santa, el Miércoles de Ceniza se lanza a la calle; incorporado a su Cofradía buscando el «sí» de la primera autoridad de la ciudad para que las calles sean recorridas por sus desfiles en esos diez días mágicos del año. Entonces se produce un milagro de unidad y colaboración entre todos los Cofrades. Dña.



Foto: Rubén Ruiz

Noelia Arroyo Hernández, alcaldesa de Cartagena, enunció el miércoles 14 de febrero de nuevo para toda la ciudad el tradicional «¡música y a la calle!». Del mismo modo, entregó a la presidenta de la Junta de Cofradías el ansiado cheque, símbolo de ayuda y compromiso del Excelentísimo Ayuntamiento de Cartagena con la Semana Santa. A dicho acto asistieron varios hermanos de nuestra agrupación. Con «la llamada», así es, y así fue; un año más, el Miércoles de Ceniza en Cartagena.

El Auditorio municipal El Batel se convertía el sábado 17 de febrero en escenario del pregón de la Semana Santa de Cartagena. Este año corría a cargo de D. Fernando Gutiérrez Reche, párroco de San Antonio María Claret, capellán de la Cofradía Marraja y Hermano de Honor de nuestra agrupación. D. Fernando fue protagonista de una emotiva ceremonia presidida –como es tradición desde su origen– por la Nazarena Mayor de 2024, María Isabel Zamora Fuentes, junto al presidente de la Comunidad Autónoma, Fernando López Miras, la alcaldesa, Noelia Arroyo, el obispo de la Diócesis de Cartagena, José Manuel Lorca Planes y la presidenta de la Junta de Cofradías de la Semana Santa y Hermana Mayor del Resucitado, María Encarnación García Boj.Un pregón con la vista puesta en el futuro en el que también cobró protagonismo el nuevo papel de las Cofradía como «un lugar privilegiado para testimoniar nuestra fe a las miles de personas que se acercan a ellas, Cofradías de puertas abiertas, donde todos cabemos». También se habló de la necesidad de involucrar a los más jóvenes, además de aludir la importancia de las nuevas tecnologías.

En la tarde del 19 de febrero, como si de un ritual se tratase, varios hermanos de la Flagelación asisten a los almacenes de Villa Samaritana para llevar a cabo una limpieza profunda del trono y hachotes.

El tiempo de Cuaresma en Cartagena es el tiempo en el que las agrupaciones celebran triduos, novenas, quinarios, conciertos o presentaciones de revistas. Este último es el caso de la Agrupación de la Flagelación, que el viernes 23 de febrero presentó la trigésima cuarta edición de «El Flagelo»; Gonzalo Wandosell Fernández de Bobadilla jalonó de frases profundas de evangelistas y de grandes pensadores la alocución con la que presentó la publicación en papel más veterana de la Cofradía California y de la Semana Santa de Cartagena; destacando también la labor de divulgación que con ella lleva a cabo la Agrupación de la Flagelación y su faceta de ir dejando escrita su historia. Un año de estreno para el nuevo equipo de redacción de la revista que está formado por D. Jorge Blesa Marín, D. Rubén Ruíz Cuesta y D. Eduardo Ayala Bernal. Además, también, este acto regresó de nuevo al salón 'Isaac Peral' de la Facultad de Ciencias de la Empresa de la UPCT. La presentación culminó con un concierto instrumental que ofreció al público una selección de varias ricas obras procesionistas. Como viene siendo habitual, posteriormente, la agrupación invitó a un ágape organizado por el servicio de catering del Hermano de Honor de nuestra agrupación D. Francisco García Medina. Al día siguiente, recién presentada aún la revista, tiene lugar la I Convivencia Flagela.



Foto: Julián Contreras



Una jornada repleta de hermandad y amistad con múltiples actividades "en la A.A.V.V. de los Molinos Marfagones" como juegos infantiles, paella y música entre otras tantas cosas.

Inmersos en una semana intensa de preparativos y trabajos, el sábado 2 de marzo, en los almacenes de Villa Samaritana, se realizó el tallaje del trono. En una soleada y primaveral mañana del domingo 3 de marzo, y a las 11:30 horas, el tercio titular lleva a cabo el primero de los cinco ensayos que se realizarán de cara al magno desfile californio del Miércoles Santo en el colegio salesiano de Los Dolores.

Los días 4, 5 y 6 de marzo, en el altar mayor del templo de Santa María de Gracia, se celebró el tradicional Triduo en honor al titular de nuestra cofradía, el Santísimo Cristo del Prendimiento. Como viene siendo habitual, el primer día de este Triduo es dedicado a los infantiles de la cofradía encarnada. La Flagelación estuvo representada por las niñas Mireia, Antonio, Ismael y Elisa. Siguiendo los días de celebración, en la segunda jornada los jóvenes son los protagonistas. Rubén Ruíz, Pablo Díez, Natalia Ruíz y Eva Alburquerque estuvieron presentes y acompañaron a Dña. Pilar Montesinos en su Pregón de Juventud californio. A dicha cita no quiso faltar, tampoco, nuestro presidente, D. Natalio Ruiz Montoya. El último día del Triduo, a las 20:30 horas, daba comienzo la eucaristía que cerró los días de homenaje al titular californio, terminando el acto con el tradicional besapié a la venerada imagen y el nombramiento de consiliarios y mayordomos a varios miembros de nuestra agrupación.



Foto: Rubén Ruiz

En estos días afanes en que se prepara nuestra semana mayor, tiene lugar el principal acto litúrgico de la Cuaresma para los californios: la Salve Grande. Con este acto los californios damos comienzo a la novena en honor a nuestra Madre, la Santísima Virgen del Primer Dolor. El miércoles 13 de marzo, el altar mayor del corazón de la Semana Santa se convirtió, un año más, en una auténtica obra de arte donde la Virgen luce esplendorosa para este acto de homenaje no sólo de su cofradía, sino de toda Cartagena. Con grandiosidad y elegancia, los californios acompañaron al Hermano Mayor desde la capilla california hasta el altar mayor para entonar la Salve cartagenera. Esa canción y esa oración intrínseca al cartagenero que es parte de Cartagena. A este emotivo e importante acto para todo californio de corazón, asistieron varios hermanos de nuestra agrupación. A la cena posterior, celebrada en Club Naval de Oficiales; acudió nuestro presidente, D. Natalio Ruíz Montoya, junto a varios miembros de la Junta Directiva.

En esa misma semana, el viernes 15 de marzo, tras la celebración de la Novena de la Virgen, en torno a las 21:30 horas, tuvo lugar el viacrucis penitencial en honor al Santísimo Cristo de los Mineros, en el que participaron, como cada año, miembros de nuestra junta directiva; que entraron a portar, en la octava estación, al Cristo de nuestra agrupación hermana y amiga de la Santa Cena.



Foto: Inés Baleriola

Convirtiéndose en una cita ya popular en nuestra agrupación, el miércoles 20 de marzo varios hermanos participaron en la bajada del Cristo desde su hornacina en la capilla california, hasta el lado de la epístola de Santa María de Gracia, de cara a la eucaristía que la agrupación realizará en la noche del día siguiente a las 20:30 horas y que será oficiada por D. Antonio José Palazón, capellán mayor de la UCAM del campus de Cartagena y el Rvdo. D. Francisco de Asís Pagán, capellán de la Cofradía California. En dicha eucaristía, que está enmarcada dentro del novenario de la Virgen del Primer Dolor y con una Semana Santa a breves horas de comenzar, D. Natalio Ruíz Montoya, presidente de la agrupación, hace entrega de las medallas californias a los nuevos hermanos de la Flagelación bajo la atenta mirada del Cristo y las benditas manos de nuestra Madre. Además, como marca la tradición,

la agrupación a la que pertenece el Hermano Mayor obsequia a este entregándole la cruz doble. La cruz doble es el símbolo que distingue al máximo responsable de nuestra hermandad en los desfiles, portándola así en su vara dorada. En este caso, Ruíz Montoya entregó a D. Pedro Ayala Gallego el dicho atributo en la eucaristía. Una vez concluído el acto, se procedió a venerar a la imagen. A continuación, se celebró en el Club Naval de Oficiales la cena de hermandad. Una cena repleta de amistad y buenos momentos en la que no faltaron las entregas de las distintas distinciones. Para culminar esta jornada tan intensa repleta de emociones, recuerdos, ilusión y amistad; una nutrida representación de hermanos de nuestra agrupación se congregaron en las inmediaciones del Bar Sol, sito en Plaza San Ginés, para disfrutar del tan ansiado viacrucis de la Cofradía del Socorro. La Semana Santa de España comenzó, desde Cartagena para el mundo entero, la madrugada del 22 de marzo.



Foto: Inés Baleriola

Distinta de todas las que vendrán después. Con carencia de capirotes, diurna y con la «chiquillería» como protagonista. El semillero de los futuros penitentes de las procesiones grandes californias. Así es el Domingo de Ramos en Cartagena. A las 9:45 horas del día 25 de marzo, el Rvdo. Fernando Guitérrez Reche convocó a los niños y niñas del Tercio Infantil en la Calle Real, frente al azulejo con la imagen de nuestro titular. Allí se llevó a cabo la bendición de palmas y ramos de olivo y, a continuación; se procedería la celebración de la misa del tercio en el interior de la Parroquia de San Antonio María Claret. La madrina, Elisa Hernández, ocupó un lugar preferente tanto en la ceremonia como en el posterior desayuno en los salones de la misma parroquia. Durante el servicio de los tradicionales bollos con chocolate de esta entrañable mañana, el presidente y la agrupación fueron acompañados por el Secretario de la Cofradía, D. Francisco García Medina. Tras todo ello, se realizó un desplazamiento hacia la iglesia de Santa María de Gracia para comprobar los últimos detalles y arreglos del trono de cara al desfile de esa misma tarde. La procesión de la «Burrica», salió puntual, como es costumbre california, a las 17:00 horas y se desarrolló así la más alegre y bullanguera procesión california en la que nuestros infantiles mostraron a Cartagena una lección de elegancia y buen desfilar tras una procesión irrumpida y desfavorida con motivo de las condiciones climatológicas; en este caso el de la lluvia. La cantera de la Flagelación se disponía a encarar la recta Calle de la Serreta bajo una intensa lluvia cuando de repente, tras comunicar la decisión del Hermano Mayor, el desfile se disuelve y se suspende la procesión tras ser escuchados tres cohetes seguidos en aquel cielo gris atormentado de Cartagena. Los hebreos fueron evacuados ligeramente de manera eficiente y los enseres y trono regresaron, con el menor de los daños posibles, al templo de Santa María de Gracia.



Foto: Inés Baleriola

Por fin llegó el 28 de abril, y con él el tan ansiado Miércoles Santo. Esta misma mañana, frente al trono y en pleno arreglo floral, la alcaldesa, Dña. Noelia Arroyo; y D. Ignacio Jaúdenes, concejal de cultura, recibieron unos obsequios en forma de agradecimiento por su inestimable colaboración con nuestra agrupación. Fue la noche, por excelencia, california. Fue la noche encarnada, aunque el tiempo no permitió lucir el cortejo. Un fuerte viento azotaba, fuertemente, sobre los penitentes; arrojando constantemente capuces y volando al aire capas. Desde las 21:00 horas, el barroquismo californio se fundió con el modernismo de los palacios y edificios presentes en el recorrido de la Magna. De nuevo, los penitentes y portapasos – a pesar de las dificultades meteorológicas– pudieron marcar el paso y acompañar de esta manera al Santísimo Cristo de la Flagelación por las calles de la ciudad portuaria. Un año, más que nunca, repleto de auténtica penitencia y consideración por parte del pueblo de Cartagena que abarrotaba las calles.

No estaba siendo una Semana Santa, «climatológicamente hablando» muy buena, ya que



incluso el cortejo del Domingo de Resurrección por parte de nuestros hermanos del resucitado tuvo que ser suspendido. La lluvia obligó a cantar la salve a la Virgen del Amor Hermoso dentro de la iglesia de Santa María de Gracia.



Foto: Alcaldía

Tras años de paréntesis y con la llegada del mes de mayo, la Cofradía California celebró, en los días 3 y 5 de este mes, las Cruces de Mayo. D. Jorge Blesa Marín, directivo de nuestra agrupación y miembro de la Mesa de la Cofradía, realizó un emotivo, profundo y magnífico pregón. Jorge señaló que <<la cruz de Cristo, abrazada con amor, nunca conduce a la tristeza, sino a la alegría. Y eso es lo que los californios, como hermanos, haremos estos días>>. Al finalizar, abrumados de sentimiento y emoción, fuimos testigos de cómo nuestro hermano recibió el clamor y cariño de los asistentes en aquel momento acompañado de un cuadro de la Santísima Virgen del Primer Dolor por parte del Hermano Mayor. Barras en la calle con servicio de comida, bebida y música; fueron algunas de las ofertas de ocio que los californios «echaron a la calle» en su tradicional emplazamiento: Calle del Aire, junto a la sede de la Cofradía California. En la organización de dicho evento participaron nuestras hermanas Natalia, Caridad, Christian, Rubén y Carlota representando a la juventud flagela.



Foto: Rubén Ruiz

A pesar de haber finalizado el tiempo de Semana Santa, la actividad cofrade seguía a buen ritmo. Un año más, la Cofradía California participó en una de las noches más especiales en Cartagena, la Noche de los Museos. «Luz en la oscuridad. Los tesoros salvados por Isabel Torralba», era la apuesta para este año. Una exposición muy sugestiva e ignota que pudo mostrar parte del rico patrimonio encarnado en calidad de bordados de una de las grandes profesionales en esta materia y que, hasta ahora, era muy desconocida. Isabel Torralba, apodada la Roja por el color de su cabello, era una costurera que trabajaba en la Casa de Misericordia durante la Guerra Civil. Salvó la mayor parte de los bordados californios de la destrucción de esos años al conservarlos convenientemente guardados, según Balbino de la Cerra, y que los devolvió a una Comisión California que fue a dicha institución en 1939 a comprobar qué «cosas de las cofradías» se habían conservado allí. A su vez, también, la agrupación de San Juan Evangelista llevó a cabo en el Real Parque de Artillería de Cartagena una exposición única e interesante en el que mostraron «in situ» a todos los «San Juanes» que han procesionado a lo largo de toda su historia.

El 1 de junio nuestro presidente, D. Natalio Ruíz; y vicepresidente, D. Enrique Ros; junto con otros hermanos de nuestra agrupación, asistieron a la jornada de peregrinación que la Cofradía California organizó en Caravaca con motivo del Año Jubilar 2024. La agenda del mes de junio continuó con la celebración de la procesión del Corpus Christi, la solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo en el domingo 2 de junio. En el cortejo participó el presidente, D. Natalio Ruiz Montoya, y varios miembros de la junta directiva.

El 15 de junio, varios miembros de nuestra directiva acompañaron a nuestro presidente a la



Foto: Julián Contreras

cena del 277 aniversario de la Cofradía California. Una efeméride significativa, pues se volvió a recuperar la tradición de celebrar la cena de hermandad, «La Pesebrera», en los almacenes de Villa Samaritana. Cerca de trescientas personas asistieron a dicho evento y disfrutaron de una velada repleta de hermandad y familiaridad; objetivos principales a conseguir con esta permuta llevada a cabo. Un detalle a destacar es que el trono del Lavatorio de los pies, que desfila el tercio femenino de la agrupación de Santiago Apóstol en la Magna, presidió el evento con motivo de celebrar su primera salida en este mismo año. Nuestros hermanos Rubén Ruíz, Rubén Castro y Christian Celdrán recibieron distinción por parte del Hermano Mayor. Para concluir unas jornadas de gran carácter marcado californio, al día siguiente y en un caluroso y soleado día, los jóvenes californios celebraron la XIII edición del torneo de Kayak Polo Cofrade en la dársena de botes del Puerto de Cartagena, junto a «la cola de ballena». En dicho campeonato participaron hermanos de otras agrupaciones, e incluso de otras cofradías. Como era de esperar, la Flagelación estuvo representada por un nutrido equipo de jóvenes que lucharon en cada partido por posicionar a nuestra agrupación en lo más alto del torneo. Disfrutamos de una maravillosa mañana llena de espíritu deportivo y, sobre todo, de mucha hermandad.



Foto: Inés Baleriola

El 29 de octubre pudimos conocer que nuestro presentador de la trigésimo cuarta edición de «El Flagelo», pregonaría la Semana Santa de Cartagena en 2025. El escritor cartagenero y decano de la Facultad de Economía y Empresa de la UCAM, fue informado por parte de la alcaldesa de la ciudad, Dña. Noelia Arroyo, tras reunirse con la Junta de Cofradías durante esa misma tarde en el Palacio Consistorial. El pregonero al recibir la noticia de la alcaldesa, que es quien se lo comunicó como marca la tradición, se mostró muy agradecido y no pudo evitar emocionarse. Wandossel manifestó su deseo de «estar a la altura de la Semana Santa Cartagenera que es donde comienzan mis vivencias de fe», dijo. Al encuentro con la máxima autoridad del municipio asistió el presidente de la Junta de Cofradías y Hermano Mayor del Cristo del Socorro D. Javier Pavía; la Hermana Mayor del Resucitado, Dña. Marien García; el Hermano Mayor Californio, D. Pedro Ayala; y el Hermano Mayor Marrajo, D. Francisco Pagán, así como el Concejal del Área de Educación y Hacienda y Delegado de Cultura, D. Ignacio Jáudenes.



Foto: Inés Baleriola

En los días 18, 19 y 20 y, de esta forma así concluir la agenda cofrade de este mes, un numeroso grupo de jóvenes acompañados por varios hermanos californios y por nuestro Hermano Mayor, D. Pedro Ayala Gallego, estuvieron presentes en el JOHC de León 2024. Fue un evento significativo en el que las cuatro Cofradías de Cartagena tuvieron una oportunidad valiosa para dar a conocer el mayor de nuestros sentimientos, nuestra Semana Santa. Y es que nosotros, los cofrades, somos los mejores embajadores para ello. En dicho encuentro, La Flagelación estuvo representada por un gran grupo de hermanos liderados por el presidente, D. Natalio Ruiz Montoya, quien no quiso tampoco perder la ocasión de asistir a dicho evento. El presidente aseguró que «en León no solo nos hemos encontrado una gran diversidad cultural y religiosa, sino que también hemos fortalecido lazos entre las diferentes comunidades. Por otro lado, ha sido gratificante el marcado carácter intergeneracional. Hemos podido disfrutar de un rico intercambio de conocimientos y experiencias entre diferentes generaciones y, como consecuencia de ello, fortalecer así la vida comunitaria».

El domingo 3 de noviembre la Junta de Cofradías de la Semana Santa de Cartagena, junto a la Concejalía de Deportes del Excmo. Ayuntamiento de Cartagena, tenía la intención de «echar a la calle» la segunda edición de la carrera cofrade «Cuatro Millas». Un evento

de un marcado carácter cultural, solidario y deportivo, que iba a recorrer diferentes itinerarios procesioniles por donde discurren durante diez días los cortejos pasionarios de nuestra ciudad. Este año no pudo celebrarse al manifestarse el agua sobre el cielo de Cartagena. Los beneficios que se consiguieron de la carrera, fueron donados a todos aquellos damnificados por la DANA que azotó a varias zonas de la comunidad valenciana días antes. Este nuevo evento, que ha llegado con el deseo de quedarse, es un ejemplo más de que el espíritu de la Semana Santa en Cartagena se vive los trescientos sesenta y cinco días del año. Lo más bonito fue ver cómo el deporte une a tantas personas en torno a unos valores y sentimientos potencialmente compartidos. El presidente de nuestra agrupación, D. Natalio Ruiz Montoya, junto con varios hermanos de la Flagelación, no quisieron perderse la cita deportiva y se equiparon orgullosamente una «vestimenta flagela» digna de dicha ocasión que, finalmente, no pudo lucirse por condiciones ya mencionadas.

Con motivo de la festividad en honor a la Virgen del Rosell, copatrona de Cartagena, el 8 noviembre, y tras la eucaristía celebrada a las 19:30 horas en Sta. María de Gracia, la imagen salió en procesión por el interior del templo de Santa María de Gracia, debido a que una tromba de agua roció las calles de la ciudad. Al día siguiente, el 9 de noviembre, se celebraría la Solemne Eucaristía de renovación del voto perpetuo de los Cuatro Santos, oficiada por el Vicario General de la Diócesis de Cartagena, Mons. D. Juan Tudela García. Este es un acto de agradecimiento a los Cuatro Santos y a la Virgen del Rosell. A ambos actos celebrados en estas dos jornadas acudieron, en representación de nuestra agrupación, el presidente, D. Natalio Ruiz Montoya y su señora.

La Navidad es el comienzo del sentido de nuestra fe, Dios se ha hecho hombre. Cristo ha nacido y dará luz y camino a los hombres para la eternidad. Por eso, un año más, la Agrupación del Santísimo Cristo de la Flagelación reunió el sábado 21 de diciembre a sus hermanos en el tradicional «Cabildo del Cordial». Se acaba el año 2024 y, con el nacimiento del hijo de Dios, comenzaremos un 2025 en el que debemos, más que nunca, arraigar y afianzar nuestra fe, fortalecerla y ser transmisores de ella en nuestro entorno; una sociedad que necesita verdaderamente la reconfortante fe en Jesús y su divino mensaje. El Cabildo fue dirigido por el presidente de la agrupación, D. Natalio Ruíz Montoya, quien aprovechó la ocasión para agradecer el importante trabajo que están realizando todas y cada una de las áreas de la agrupación. También, se hizo balance de este año que ya llega a su fin y anunció nuevos proyectos de cara al siguiente; al igual que tuvo un especial recuerdo para «los que ya están en la casa del Padre y tenemos, muy especialmente, en nuestra memoria». El presidente finalizó su intervención transmitiendo sus mejores deseos de felicidad, prosperidad, amor y amistad. La jornada anterior a esta celebración, «los flagelos» también estuvieron presentes en el «Cabildo de la Cordialidad» brindando por la Navidad california en las nuevas instalaciones de la –muy próxima a inaugurar– sede «Espiga Dorada».

Continuando el mes de diciembre, e inmersos en fechas navideñas, los jóvenes californios organizan su II brindis navideño el jueves 26 en la sede de la Cofradía California. En dicha celebración se comunicó que, Christian Celdrán Campillo, directivo de nuestra agrupación; será el encargado de pronunciar el pregón de juventud californio en 2025. Tres jornadas después, el 28 de diciembre, Rubén Ruíz y Manolo Celdrán acompañan al presidente a colaborar en la ya tradicional campaña del juguete que realiza la Cofradía California en estas fiestas de alegría y solidaridad.

Y sin más actividades, actos y hechos de importancia que recoger en torno a la Agrupación del Santísimo Cristo de la Agrupación de la Cofradía California, se da por concluida la crónica del año 2024 *Anno Dómini*. De ello dejo constancia escrita a través de este documento, que firmo en la ciudad de Cartagena en domingo 11 de febrero de 2025; festividad de Nuestra Señora de Lourdes, advocación mariana cuyo origen se remonta a las apariciones de la Madre de Dios a Santa Bernardita en 1858 en Francia, entregando una copia para constancia y archivo de la Pontificia, Real e Ilustre Cofradía de Nuestro Padre Jesús en el Doloroso Paso del Prendimiento y Esperanza de la Salvación de las Almas.

Jorge Blesa Marín
Cronista de la Agrupación del Santísimo
Cristo de la Flagelación



Hermanamiento de los Cristos de los Mineros de Cartagena y La Unión

El médico y empresario minero cartagenero Francisco Celdrán Conesa, que poseía un imperio minero en la sierra minera de Cartagena y La Unión basado en la explotación de minerales a gran escala y el uso de lavaderos de flotación diferencial, fue Hermano Mayor de la Cofradía California de Cartagena entre 1952 y 1972.

Francisco, como muchos mineros, era devoto del «Santísimo Cristo de los Bomberos y Cruz Roja» de La Unión, obra del escultor valenciano José Gerique Chust, llamado así porque fue financiado en 1913 por la brigada de bomberos de la ciudad minera y había pasado a la custodia de la Cruz Roja local en 1922.

A lo largo de los primeros años de la década de 1950 hubo un proyecto impulsado por varios empresarios mineros, Francisco y su hermano Miguel entre ellos, para sacar a las calles de La Unión una nueva procesión del Cristo de los Mineros el Jueves Santo, encargando una imagen a un artista de prestigio o cambiando la advocación de «Santísimo Cristo de los Bomberos y Cruz Roja» por la de «Santísimo Cristo de los Mineros».

El proyecto se abandonó en varias ocasiones, pero en 1956, una vez que un decreto del Papa Pío XII reservó la celebración de la Resurrección de Cristo, «la Vigilia Pascual», a la noche del Sábado Santo, el Hermano Mayor californio Francisco Celdrán solicitó permiso al Obispo de la Diócesis de Cartagena, Ramón Sanahuja Marcé, para celebrar una procesión california en la tarde del Sábado Santo, denominada del «Santísimo Cristo de los Mineros», que representaría la analogía existente entre el sufrimiento de Cristo en la cruz y la de los obreros en el interior de la mina.

La nueva procesión fue aprobada por el cabildo general de la Cofradía California del 29 de febrero de 1956, y confirmada en un cabildo extraordinario el 14 de marzo después de la Salve Grande, programando su salida a las seis de la tarde con el mismo recorrido que la del Domingo de Ramos y prescindiendo de judíos y granaderos, pero con la escolta de los soldados romanos.

La primera idea de Francisco Celdrán fue procesionar en Cartagena el «Santísimo Cristo de los Bomberos y Cruz Roja», bajo la nueva advocación de «Santísimo Cristo de los Mineros», después de que hubiera procesionado en La Unión en la «Procesión General» de la mañana del Viernes Santo, desplazando su devoción a las calles de Cartagena.

Al final no hubo un acuerdo entre las dos cofradías para el traslado del Cristo de La Unión a Cartagena, y viceversa, básicamente por el coste y por los problemas logísticos del desplazamiento de la imagen.

Después de una serie de desavenencias con el Obispado, por la coincidencia de la hora de salida con los Santos Oficios del Jueves Santo, la procesión california del «Cristo de los Mineros» salió finalmente el Domingo de Resurrección, 1 de abril de 1956, a la una de la madrugada, con penitentes mineros de la sierra con los típicos carburadores alumbrados con acetileno y procesionando el Cristo de la Fe del escultor valenciano Mariano Benlliure Gil, a la que se le daba culto en la iglesia del Carmen de Cartagena.

La imagen del Cristo fue acompañada en ese primer desfile procesional por una representación de La Unión, encabezada por su alcalde Francisco Barrionuevo y formada por representantes de otras instituciones de la ciudad minera.

El Obispo no permitió que la nueva procesión saliera más el Domingo de Resurrección, por lo que en 1957 se trasladó al Jueves Santo, media hora después de la «Procesión del Silencio» california.

En 1957 se celebraron en La Unión unas procesiones de Semana Santa espectaculares, con gran dispendio de luces, música y flores, pero la prensa no dejó de quejarse de que Cartagena se había adelantado en procesionar un «Cristo de los Mineros», y demandó que la ciudad minera tuviera cuanto antes un Cristo titular de los mineros para ser procesionado por ellos en la noche del Jueves Santo, al amparo de sentidas saetas.

A finales de ese año un grupo de empresarios mineros, con Francisco y Miguel Celdrán entre ellos, propusieron a la asamblea local de la Cruz Roja, con el total apoyo del alcalde



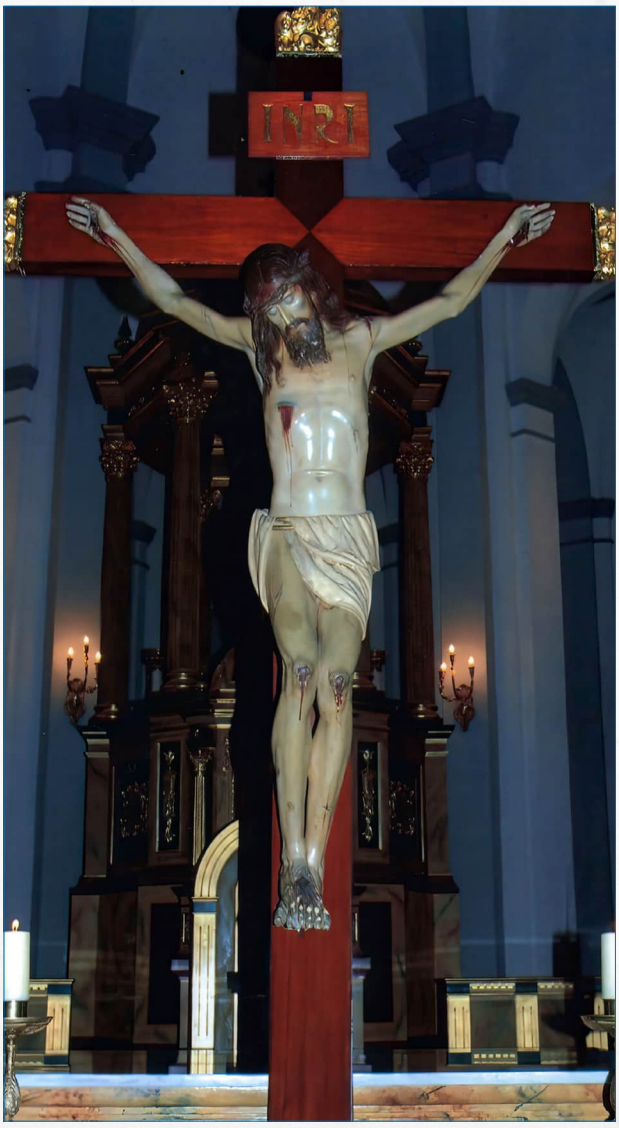


Foto: Archivo Gonzalo Wandosell

Francisco Barrionuevo, hacerse cargo de los costes del culto del «Santísimo Cristo de los Bomberos y Cruz Roja» por las calles de La Unión, con la nueva advocación de «Santísimo Cristo de los Mineros», cuyos efectos procesionales y altar necesitaban una urgente reparación de elevado coste que no podría sufragar la Cruz Roja.

Su junta de gobierno, siendo secretario el ilustre escritor y pintor unionense Asensio Sáez, aceptó la propuesta el 20 de enero de 1958, y cedió el culto del crucificado al patrocinio de la minería, con el fin de solucionar con decoro el culto a la imagen, tanto en los actos celebrados en su templo como en su desfile pasionario, y darle un mayor impulso al extenderse por todo el ámbito minero.

Finalmente, el Jueves Santo de 1958 el «Santísimo Cristo de los Mineros» procesionó por las calles de La Unión, acompañado por unos doscientos trabajadores de las minas que usaron los carburadores y los trajes de su trabajo, por el orfeón local a tres voces y por los sudarios de las cofradías de Cartagena.

La prensa local acogió esa novedad con gran expectación y satisfacción, resaltando el espíritu católico de La Unión, y en especial de los mineros.

Ese mismo año de 1958 la procesión california del «Santísimo Cristo de los Mineros» de Cartagena estrenó una imagen que el escultor valenciano Juan García Taléns había hecho en principio para la Universidad Complutense de Madrid, comprada por Francisco Celdrán después de varios desencuentros con los responsables de la iglesia del Carmen.

Ambas imágenes del «Santísimo Cristo de los Mineros», padre de la minería, compartieron el riesgo de desaparecer en 1959. La de La Unión por la dificultad de búsqueda de financiación, como pasó también en años posteriores, y la de Cartagena por la complejidad de su salida al coincidir en el tiempo con la «Procesión del Silencio».

En Cartagena se barajaron tres opciones: que no saliera más, que saliera media hora después que la «Procesión del Silencio», o que se fusionara con esta, con los tronos del Cristo de Benlliure y la Vuelta del Calvario. Al final se decidió fusionarlas en 1960.

Desde el 3 de abril de 1958 las dos imágenes, la de José Gerique y la de Juan García Taléns, desfilan en ambas ciudades, con ciertas intermitencias en La Unión, sobre tronos de plata y luces de cirio, envueltas en el silencio de la noche y con el sonido de las saetas.

Cartagena y La Unión, y sus dos agrupaciones, la de la «Santa Cena y Santísimo Cristo de los Mineros» y la del «Cristo de Los Mineros», comparten un vía crucis de su titular, y se unen a la misma hora cada Jueves Santo, con la devoción profunda de los hombres que a diario ofrecían su vida en la mina, en la procesión de dos imágenes, el único crucificado californio y el único crucificado de La Unión, acompañados en ambos casos por dos vírgenes dolorosas, la «Santísima Virgen de la Esperanza» en Cartagena y la «Santísima Virgen de la Caridad» en La Unión.

Los Jueves Santos unionense y cartagenero están unidos por dos Cristos de los Mineros, y por ello tiene todo el sentido del mundo este hermanamiento que, después de varios intentos a principios de la década del 2000, se consumó en La Unión el 17 de febrero de 2024 y fue ratificado en Cartagena el 15 de marzo de ese mismo año.

Gonzalo Wandosell Fernández de Bobadilla
Consiliario de la Cofradía California
Cronista Oficial de La Unión








SALIDA


La Agrupación del
Stmo. Cristo de la Flagelación
tiene el honor de otorgar el nombramiento de
Portapasos de Honor
al Sr. D. Ángel Nieto Huertas


Penitente de Honor


Penitente de Honor




Portapasos de Honor


Portapasos de Honor


Hermano de Honor


Hermano de Honor































GRUPO ESCOSA
Juan Manuel Moreno Escosa
Administrador de Fincas Colegiado 21970
Plaza de España, 10 bajo
(Esq. Paseo Alfonso XIII)
30201 CARTAGENA
968 50 30 11
Administrador Fincas Colegiado
info@grupoescosa.com
Gran Vía - MG 32
(salida 20)
30380 LA MANGA
968 56 30 00
GRUPO ESCOSA

ALUTEC-CAR S.L.U.
DISTRIBUCIÓN DE ALUMBRADO E ILUMINACIÓN
Antonio García Navarro
619 107 887
C./ Bratislava, Parc. R-38
P. I. Cabezo Beaza
30353 CARTAGENA
Tel. y Fax: 968 120 057
Aptdo. de Correos 2181
info@alutec-car.com

Conesa
PELUQUERO
Wssell de Guimbarda
Edif. Asis, 32 F - Cartagena
Tel.: 868 09 00 37 Móvil: 617 402 258
conesapeluquero@hotmail.com


BAR
EL
POPO
C/. Mayor, nº 11 • CANTERAS (Cartagena)

COMERCIAL HUERTAS, S.A.
MATERIAL ELÉCTRICO
C/ Berlín Parcela 8 - A Pol. Ind. Cabezo Beaza
Tel. 968 12 36 47 - Fax: 968 12 36 53
30353 CARTAGENA
CORREO: info@comercialhuertas.com
WEB: www.comercialhuertas.com

Guerrero
Higiene
profesional.
guerrerohigiene.com

Autobuses Vidal
CTRA MAZARRON, S/N - BDA SAN JOSÉ OBRERO
TLF Y FAX 968535809-968313454

vidaleuropa_6@hotmail.com
administracion@autobusesvidal.com

OASIS FLORISTAS
DECORACIÓN de
BODAS & EVENTOS
oasiscart@interflora.es
C/ CANALES, 27 - CARTAGENA
606 45 28 00
968 50 51 58




EMEIN2
DISTRIBUCIONES
MATERIAL ELECTRICO, INDUSTRIAL Y CLIMATIZACION
CARRIL DEL PARRA Nº35 LA CUEVA (MURCIA) CP 30160
TLF: 868048552 E-MAIL: ALMACEN@EMEIN2.ES

Ayuntamiento Cartagena
www.cartagena.es
Concejalía de Cultura

CARTAGENA



Agrupación Del Santísimo Cristo De La Flagelación

Pontificia, real e Ilustre Cofradía de Nuestro Padre Jesús en el Doloroso Paso del Prendimiento
y Esperanza de la Salvación de las Almas
Californios - Cartagena